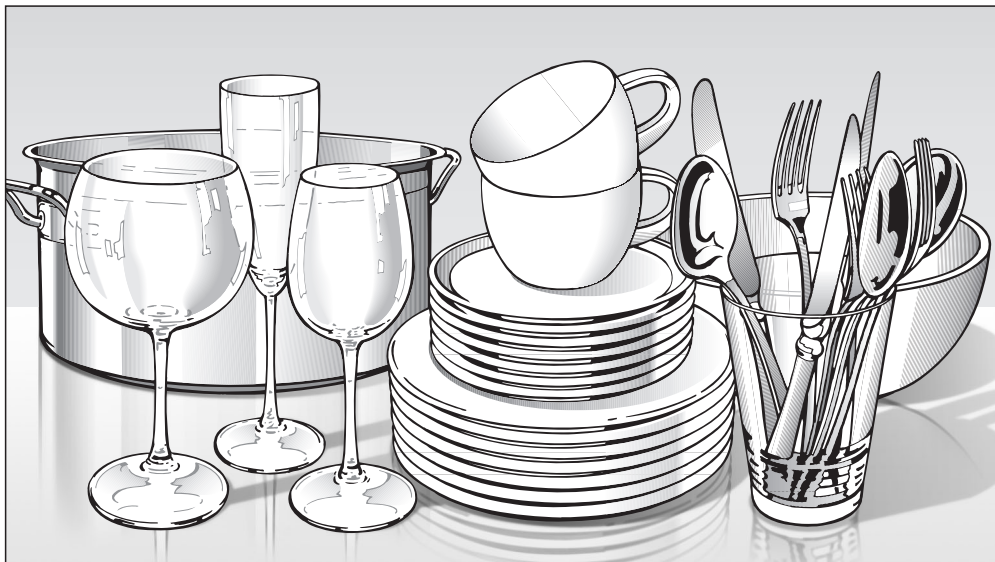


Miele

Інструкція з експлуатації



Професійна посудомийна машина PFD 104 SCVi

uk-UA

i **Обов'язково** прочитайте дану інструкцію з експлуатації перед установкою - підключенням - використанням приладу. Так Ви захистите себе та інших та уникнете пошкоджень приладу.

M.-Nr. 11 676 010

ЗМІСТ

Вказівки до інструкції	5
Етапи керування	5
Опис приладу	6
Огляд приладу	6
Панель керування	7
Принцип роботи дисплея	8
Належне використання	9
Заходи безпеки та застереження	11
Ваш внесок в охорону довкілля	19
Перше введення в експлуатацію	20
Основні налаштування	20
Налаштування мови	20
Налаштування Miele@home	20
Налаштування поточного часу	21
Налаштування жорсткості води	21
Miele@home	22
Відчинення дверцят	24
Ключ для відкриття дверцят	25
Закривання дверцят	25
Регенераційна сіль	26
Наповнення сіллю	27
Додавання солі	27
Ополіскувач	28
Наповнення ополіскувачем	29
Додавання ополіскувача	29
Екологічне миття посуду	30
Економне миття	30
Показник витрат EcoFeedback	31
Розташування посуду і столових приборів	32
Загальні вказівки	32
Верхній кошик	34
Регулювання верхнього кошика	37
Нижній кошик	38
Піддон для столового посуду	41
Заповнення висувного 3D-піддона MultiFlex	41
Приклади розташування	42
Посудомийні машини з піддоном для столових приборів	42

Мийні засоби	44
Сфера застосування	44
Дозування мийного засобу	45
Наповнення мийним засобом	46
Заміна мийного засобу	48
Експлуатація	49
Увімкнення посудомийної машини	49
Вибір програми	49
Індикатор тривалості програми	50
Запуск програми	50
Завершення програми	51
Збереження електроенергії	51
Вимкнення посудомийної машини	52
Виймання посуду	52
Переривання програми	53
Переривання або зміна програми	53
Опції програм	54
Опції	54
⌚ Таймер	55
📶 Активація дистанційного запуску	59
Огляд програм	60
Чищення та догляд	64
Техобслуговування	64
Очищення робочої камери	64
Очищення дверцят і ущільнення	65
Очищення панелі керування	65
Чистка світловоду	65
Очищення фронтальної панелі приладу	65
Очищення коромисел	67
Перевірка фільтра в робочій камері	69
Очищення фільтрів	69
Очищення фільтра в системі подачі води	71
Очищення зливного насоса	72
Допомога в разі виникнення несправностей	74
Технічні несправності	74
Повідомлення про помилки	75
Замок для відкриття дверцят	76
Помилка системи подачі води	77
Помилка зливу води	78

ЗМІСТ

Загальні проблеми з посудомийною машиною.....	79
Шуми	81
Незадовільний результат миття	82
Сервісна служба	86
Куди звертатись у разі виникнення несправностей	86
База даних EPREL	86
Для дослідних організацій	86
Гарантія.....	86
Встановлення	87
Підключення до електромережі	87
Система захисту від протікання Miele	88
Подача води	88
Підключення системи зливу води	90
Технічні характеристики	91
Налаштування ▴	92
Відкриття меню «Налаштування»	92
Зміна налаштувань	92
Мова ▴	93
Поточний час.....	93
Жорсткість води	94
Ополіскувач.....	95
Зовнішнє дозування	95
Одиниці температури	96
Температура кінцевого ополіскування.....	96
Miele@home	97
Дистанц. управління	100
RemoteUpdate	100
SmartStart	101
EcoStart.....	102
Витрати (EcoFeedback).....	104
Яскравість дисплея	104
Гучність	105
Індикатор кількості	105
AutoOpen	106
Knock2open	106
BrilliantLight.....	106
Версія ПЗ	106
Торгівля.....	106
Завод. установки	107

Застереження



Позначені таким знаком вказівки містять інформацію, що стосується безпеки. Вони також містять інформацію, яка застерігає від отримання травм та матеріальних збитків.

Уважно прочитайте заходи безпеки та дотримуйтесь вимог експлуатації та правил поведінки.

Вказівки

Вказівки містять інформацію, на яку варто звертати особливу увагу.

Вказівки представлені в широкій рамці.

Додаткова інформація та коментарі

Додаткова інформація та коментарі представлені у вузькій рамці.

Етапи керування

Необхідні дії під час керування професійною пральною машиною позначені значками. Вони покроково пояснюють всю процедуру керування.

Перед описом кожної дії стоїть значок у вигляді чорного квадрата/віконця.

Приклад.

■ Оберіть бажане налаштування і підтвердьте за допомогою кнопки **OK**.

Дисплей

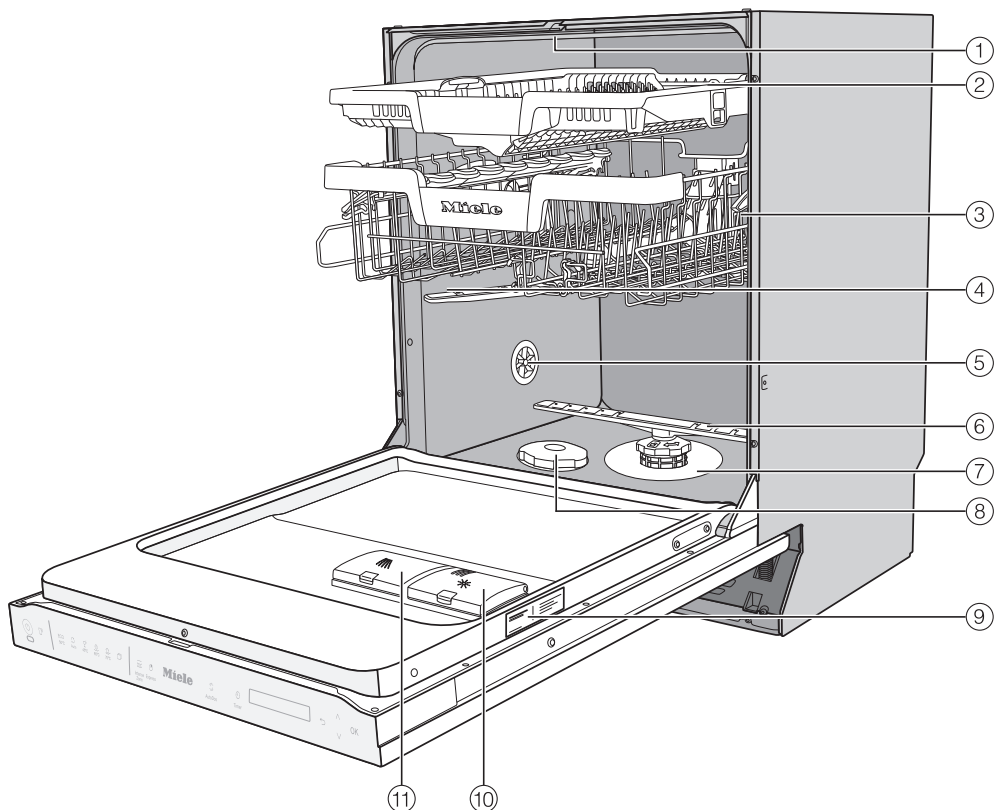
Інформація, яка відображається на дисплеї посудомийної машини далі представлена особливим шрифтом, який повторює шрифт на дисплеї приладу.

Приклад.

Коли на дисплеї світиться повідомлення  **Кінець** або **Авт. відкривання....**

Опис приладу

Огляд приладу



- | | |
|---|------------------------------|
| ① Верхнє коромисло | ⑦ Комбінація фільтрів |
| ② Висувний 3D-піддон MultiFlex (залежно від моделі) | ⑧ Їмність для солі |
| ③ Верхній кошик (залежно від моделі) | ⑨ Типова табличка |
| ④ Середнє коромисло | ⑩ Їмність для ополіскувача |
| ⑤ Вентиляція | ⑪ Їмність для мийного засобу |
| ⑥ Нижнє коромисло | |

Панель керування



- ① Сенсорна кнопка Увімк./Вимк.
Для ввімкнення та вимкнення посудомийної машини.
- ② Індикатор візуального контролю роботи
Для відображення запущеної програми, коли дверцята зачинені.
- ③ Сенсорна кнопка Дистанційний запуск
Для активації/деактивації функції дистанційного запуску.
- ④ Вибір програми
 - = Швидко
 - = Універсальна
 - = Інтенсивна
 - = Банки
 - = ECO
 - = додаткові програми
- ⑤ Сенсорна кнопка Налаштування
Відкриває меню «Налаштування».
- ⑥ Сенсорна кнопка Температура
Показує поточну температуру.
- ⑦ Сенсорна кнопка Додаткове сушіння
Активація сушіння.
- ⑧ Сенсорна кнопка Таймер
Для відтермінування запуску програми.
- ⑨ Дисплей
Додаткову інформацію див. в розділі «Опис приладу», підрозділ «Принцип роботи дисплея».
- ⑩ Сенсорна кнопка Назад
Для повернення на попередній рівень меню або для скасування попередньо встановленого значення.
- ⑪ Сенсорні кнопки
Для вибору програми.
Для зміни значень.
Для гортання сторінок меню.
- ⑫ Сенсорна кнопка OK
Для вибору пунктів меню та значень.
Для підтвердження повідомлень.

Опис приладу

Принцип роботи дисплея

На дисплеї ви можете вибирати або встановлювати:

- програму
- таймер
- Установки 

На дисплеї може відображатися така інформація:

- етап виконання програми
- прогнозований залишковий час програми
- витрати води (EcoFeedback)
- можливі помилки, що виникають під час експлуатації, і вказівки

Для економії електроенергії посудомийна машина вимкнеться через кілька хвилин, якщо ви не натиснете протягом цього часу жодну сенсорну кнопку.

Щоб знову ввімкнути посудомийну машину, доторкніться до кнопки .

За допомогою сенсорної кнопки *OK* ви підтверджуєте повідомлення або налаштування й переходите в інше меню або підменю.

У меню  *Додаткові програми/налаштування* праворуч на дисплеї з'явиться смуга прокрутки . Вам будуть запропоновані інші варіанти вибору. Ці можливості для вибору можна переглянути за допомогою сенсорних кнопок  .

У меню «Налаштування» можна налаштувати керування посудомийною машиною відповідно до ваших потреб (див. розділ «Налаштування»).

Вибране налаштування позначається галочкою .

Якщо ви хочете вийти з підпункту меню, доторкніться до сенсорної кнопки  *Назад*.

Якщо кілька секунд ви не натискаєте жодну сенсорну кнопку, дисплей повертається на попередній рівень меню. За потреби налаштування потрібно буде повторити.

Ця професійна посудомийна машина відповідає нормам технічної безпеки. Неправильна експлуатація може призвести до травмування людей і пошкодження приладу.

Перед введенням приладу в експлуатацію обов'язково прочитайте цю інструкцію. Вона містить важливі вказівки щодо безпеки, експлуатації та техобслуговування приладу. Таким чином ви захистите себе та уникнете пошкоджень посудомийної машини. Дбайливо зберігайте цю інструкцію з експлуатації та передайте її наступному власникові приладу.

► Ця професійна посудомийна машина завдяки своїм коротким циклам роботи та високій ефективності очищення призначена для комерційного використання в фірмах, офісах, технічних приміщеннях, клубах, ремісничих цехах, активних кухнях та подібних установах.

Крім того, професійна посудомийна машина також може використовуватися в побутових і домашніх умовах, таких як сільсько-господарські помешкання, клієнтами в готелях, мотелях тощо.

► В подальшому професійна посудомийна машина називається просто посудомийна машина. Бокали, столові прибори та предмети посуду в інструкції часто називаються посудом, якщо не вказано інше.

► Посудомийна машина не призначена для безперервної роботи.

► Посудомийну машину не можна використовувати для чищення медичних приладів.

► Використовуйте цю посудомийну машину виключно для миття посуду і придатних для цього предметів. Будь-яке інше використання, модифікації та зміни заборонені та можуть бути небезпечними.

► Посудомийна машина призначена тільки для використання в приміщенні.

Належне використання

- ▶ Ця посудомийна машина призначена для роботи на висоті до 4.000 м над рівнем моря.
 - ▶ Спеціальні вставки в корзинах використовуються лише за призначенням.
 - ▶ Особам, які за станом здоров'я або за браком досвіду чи відповідних знань не можуть упевнено користуватися посудомийною машиною, не рекомендовано використовувати її без нагляду або керівництва з боку відповідальної особи.
 - ▶ У зв'язку з особливими вимогами (наприклад, що стосуються температури, вологості, стійкості до хімічних реагентів, зносостійкості та вібрації), цю посудомийну машину оснащено спеціальним освітлювальним засобом (залежно від моделі). Цей елемент освітлення можна використовувати лише за прямим призначенням. Елемент освітлення непридатний для освітлення приміщень. Замінювати його повинні лише вповноважені спеціалісти або фахівці сервісної служби Miele.
- Ця посудомийна машина містить кілька енергозберігаючих джерел світла класу D.
- Елемент системи керування освітленням вбудовано в блок керування приладу та його неможливо вийняти окремо. Тому використання енергії неможливо виміряти окремо.

Правильна установка

► Посудомийну машину не слід встановлювати в потенційно вибухонебезпечних та морозних ділянках.



► Будьте обережні перед і під час монтажу посудомийної машини. При роботі з деякими металевими деталями існує небезпека порізів і травм. Вдягайте захисні рукавички.

► Щоб забезпечити стійкість приладу, вбудовувані посудомийні машини повинні встановлюватись лише під суцільну стільницю, яка закріплюється шурупами з іншими шафами.

► У безпосередній близькості до посудомийної машини слід використовувати меблі, рекомендовані для комерційного використання, щоб уникнути ризику можливого пошкодження конденсатом.

Делікатні меблі можна захистити, прикріпивши додатково доступний комплект захисту від пари.

Захисну плівку від випарів слід закріпити під стільницею в зоні відчинення дверцят посудомийної машини.

► Дверні пружини потрібно рівномірно відрегулювати з обох сторін. Їх правильно відрегульовано, коли наполовину відкриті дверцята (кут відкриття прибіл. 45°) зупиняються в цьому положенні без підтримки. Крім того, вони не мають вільно падати. Прилад можна використовувати тільки з правильно встановленими дверними пружинами.

Якщо дверцята не регулюються належним чином, зверніться до сервісної служби Miele.

Установлені на заводі дверні пружини витримують максимальну вагу передньої панелі 10–12 кг (залежно від моделі).

Заходи безпеки та застереження

Техніка безпеки

- ▶ Посудомийну машину дозволяється вводити в експлуатацію, обслуговувати та ремонтувати лише авторизованим фахівцям Miele, або відповідним кваліфікованим спеціалістам. Некваліфікований монтаж і техобслуговування або ремонтні роботи можуть становити для споживача непередбачену загрозу.
- ▶ Управління посудомийною машиною може здійснювати лише спеціально проінструктований персонал. Персонал, що обслуговує посудомийну машину повинен регулярно навчатися та тренуватися.
- ▶ Перевірте посудомийну машину на наявність видимих зовнішніх пошкоджень перед використанням. У випадку пошкоджень в жодному випадку не користуйтеся посудомийною машиною. Пошкоджена посудомийна машина може поставити під загрозу вашу безпеку!
- ▶ негайно вимкніть посудомийну машину, якщо наявні пошкодження або вона протікає, та проінформуйте сервісну службу Miele, спеціалізований магазин Miele або відповідальну кваліфіковану особу.
- ▶ Конструкції, що вийшли з ладу, повинні замінятися тільки оригінальними запчастинами Miele. Тільки за такої умови Miele гарантує, що деталі повністю відповідають вимогам функціонування та безпеки.
- ▶ Електробезпека цієї посудомийної машини гарантована тільки в тому разі, якщо вона підключена до системи захисного заземлення згідно з приписом. У разі виникнення сумнівів проконсультуйтеся з кваліфікованим електриком.
- ▶ Дотримуйтеся інструкцій щодо установки в інструкції з використання та монтажному плані.

► Переконайтеся, що технічні дані (напруга, частота та запобіжники) на типовій табличці відповідають даним вашої електронної мережі.

► Посудомийну машину можна використовувати лише зі справною механікою дверцят, інакше в разі активованого автоматичного відкриття дверцят (залежно від моделі) може виникнути небезпека.

Установлені на заводі дверні пружини витримують максимальну вагу передньої панелі 10–12 кг (залежно від моделі).

Дверцята справні за таких умов:

- Дверні пружини потрібно рівномірно відрегулювати з обох сторін. Їх правильно відрегульовано, коли наполовину відкриті дверцята (кут відкриття прибл. 45°) залишаються в цьому положенні, якщо їх відпустити. Крім того, вони не мають вільно падати.
- Напрямна замка після фази сушіння автоматично заїжджає в разі відкриття дверцят.

► Крізь місце установки посудомийної машини не можна протягувати кабель іншого електроприладу, так як глибина ніші може бути замалою, і внаслідок тиску на провід виникає небезпека перегрівання проводу. Зверніть увагу на інформацію в розділі «Електропідключення».

► Не допускається підключення посудомийної машини до електромережі через багатомісні розетки або подовжувачі, так як вони не можуть забезпечити потрібну безпеку (напр., виникає небезпека перегріву).

► В жодному разі не відкривайте корпус посудомийної машини. Випадковий дотик до струмопровідних частин, а також зміни в електричній та механічній будові приладу можуть призвести до ураження електрострумом та порушення в його функціонуванні. В жодному разі не відкривайте корпус приладу.

Заходи безпеки та застереження

► Якщо пошкоджений кабель живлення, то посудомийну машину не можна вводити в експлуатацію. Пошкоджений мережевий кабель необхідно замінювати на відповідний кабель такого ж типу. Щоб гарантувати безпеку, ремонтні роботи можуть проводити тільки сервісна служба або фахівці, авторизовані компанією Miele.

► Під час обслуговування від'єднайте посудомийну машину від мережі.

► Пластиковий корпус водопровідного з'єднання містить два електричних клапана. Не занурюйте корпус в рідину.

► В шланзі подачі води розташовані електричні проводи. Саме тому, шланг не можна вкорочувати.

► Вмонтована система захисту від протікання води Waterproof надійно захищає прилад від протікань у разі виконання таких умов:

- правильне встановлення,
- вчасний ремонт посудомийної машини, заміна деталей за умов виявлення несправностей,
- відключення від водопостачання за умов тривалої відсутності (відпустки).

Система Waterproof працює навіть тоді, коли посудомийну машину вимкнено. Але прилад має бути під'єднано до електромережі.

► Гарантія не діє у випадку, якщо ремонтні роботи були проведені не авторизованими фахівцями сервісної служби Miele.

Належне використання

- ▶ Посудомийна машина призначена тільки для використання з водою та мийними засобами, придатними для використання в посудомийних машинах. Посудомийну машину не можна використовувати з органічними розчинниками або легкозаймистими рідинами.
Виникає, наприклад, небезпека вибуху та ризик пошкодження майна внаслідок руйнування гумових та пластмасових деталей та витoku рідини.
- ▶ Ви можете зачепитись за відчинені дверцята посудомийної машини. Не залишайте посудомийну машину відчиненою без потреби.
- ▶ Не ставайте і не сідайте на відчинені дверцята. Посудомийна машина може перекинутись або пошкодитись.
- ▶ Після робіт в мережі водопостачання необхідно видалити повітря із системи подачі води в посудомийну машину, інакше може бути пошкоджено компоненти машини.
- ▶ Під час роботи посудомийної машини за високої температури постійно контролюйте рівень температури. При відкриванні дверцят приладу існує небезпека отримання опіків або ошпарювання! Посуд, кошики та вставки мають спершу охолонути. Потім потрібно вилити залишки води з тих місць робочої камери, де вони можуть залишатись.
- ▶ Вода в робочій камері не є придатною для пиття!
- ▶ Попередня обробка (напр., за допомогою засобів для чищення), а також певні забруднення і певні мийні засоби можуть стати причиною піноутворення. Піна може стати причиною піноутворення.

Заходи безпеки та застереження

- ▶ Піна, що виступила з робочої камери, може призвести до пошкодження посудомийної машини. При виступанні піни з робочої камери потрібно одразу припинити виконання програми і від'єднати посудомийну машину від мережі електроживлення.
- ▶ Якщо підлога волога, залежно від характеру поверхні та взуття існує ризик зісковзування. За можливості стежте за сухістю підлоги та відразу прибирайте вологу за допомогою відповідних засобів. Під час видалення небезпечних речовин і гарячих рідин необхідно дотримуватися відповідних заходів безпеки.
- ▶ Під час використання мийних і спеціальних засобів обов'язково враховуйте вказівки виробника засобу. Застосовуйте відповідний мийний засіб лише в ситуаціях, передбачених його виробником. Це дозволить уникнути пошкоджень матеріалів та активних хімічних реакцій (наприклад, реакції з виділенням токсичних газів).
- ▶ Компанія Miele не несе відповідальності за вплив хімічних миючих засобів на матеріал предметів, що обробляються. Враховуйте вказівки виробника миючого засобу щодо умов зберігання, застосування і дозування.
- ▶ Не вдихайте порошкоподібні миючі засоби! Не ковтайте миючий засіб! Засоби для чищення можуть спричинити опіки носа, ротової порожнини і глотки. негайно зверніться до лікаря, якщо Ви вдихнули або проковтнули миючий засіб.
- ▶ Особи віком від 16 років, які пройшли належне навчання, можуть додавати хімічні речовини для чищення або міняти ємності.
- ▶ Не дозволяється використовувати порошкові й рідкі мийні засоби з вмістом активного хлору. Вони можуть пошкодити пластмасові деталі й ущільнювачі в посудомийній машині.
- ▶ Для уникнення пошкодження матеріалів і корозії, в робочу камеру і на зовнішнє облицювання не мають потрапляти кислоти, розчинники, що містять хлор, і схильні до корозії металеві предмети.

- ▶ Не мийте в посудомийній машині предмети, що забруднені попелом, воском, змазками або барвниками. Ці речовини пошкоджують посудомийну машину.
- ▶ Посудомийну машину і область її установки забороняється мити струмом води зі шланга або парою під високим тиском.
- ▶ При вертикальному розміщенні гострих предметів враховуйте небезпеку отримання травми. Розміщуйте їх таким чином, щоб вони не могли травмувати Вас.
- ▶ Перед розміщенням посуду видаляйте всі грубі рештки їжі.

Якщо у Вас є діти

- ▶ Не залишайте без нагляду дітей, якщо вони знаходяться поблизу приладу. Не дозволяйте дітям грати поблизу приладу. Існує небезпека, що діти можуть закритися в посудомийній машині.
- ▶ Діти до восьми років повинні знаходитись на безпечній відстані від посудомийної машини або під постійним няглядом.
- ▶ Діти старше восьми років можуть користуватися посудомийною машиною без нагляду, якщо вони настільки опанували роботу з нею, що можуть робити це впевнено. Діти повинні розуміти можливу небезпеку, пов'язану з експлуатацією приладу.
- ▶ При активній функції автоматичного відкривання дверцят, діти не повинні знаходитись в області відкривання дверцят посудомийної машини. Інакше у випадку виникнення несправності існує ризик отримання травми.
- ▶ Не допускайте, щоб діти доторкались до хімічних засобів! Поглотання хімічних засобів в дихальні шляхи може викликати подразнення в гортані і ротовій порожнині або призвести до задухи. Тому не допускайте, щоб діти знаходились поблизу відкритої посудомийної машини. В ній можуть знаходитись залишки миючих засобів. негайно зверніться до лікаря, якщо дитині потрапили в рот миючі засоби.

Заходи безпеки та застереження

Устаткування

- ▶ Використовуйте лише оригінальне приладдя від Miele. Під час встановлення або вбудовування інших деталей право на гарантійне обслуговування буде втрачено. Крім того, може бути втрачена гарантована якість приладу.
- ▶ Miele надає гарантію на постачання запчастин після завершення серійного виробництва вашої посудомийної машини на термін до 15 років (не менше 10 років).

Транспортування

- ▶ Транспортуйте посудомийну машину лише вертикально, щоб залишки води не потрапили в електричне керування й не пошкодили машину.
- ▶ Перед транспортуванням потрібно вивантажити посудомийну машину та прикріпити всі вільні деталі, наприклад, кошики, шланги та кабелі.

Компанія Miele не може нести відповідальності за пошкодження, причиною яких стало ігнорування вищенаведених заходів безпеки та застережень.

Утилізація транспортувальної упаковки

Упаковка захищає прилад від пошкоджень під час транспортування. Матеріали, з яких виготовлена упаковка, безпечні для навколишнього середовища і легко утилізуються, тому підлягають переробці.

Повернення упаковки для її вторинної переробки дозволяє економно витратити сировину та зменшувати кількість відходів. Ваш продавець забере упаковку.

Утилізація відпрацьованого приладу

Електричні та електронні прилади містять цінні матеріали. Наряду з цим, вони містять також речовини, суміші і деталі, які необхідні для функціонування і безпеки приладів. За умов неналежного використання відпрацьованого приладу або при його потраплянні в побутове сміття, такі речовини можуть завдати шкоди здоров'ю людини або навколишньому середовищу. Тому в жодному випадку не утилізуйте відпрацьований прилад із звичайним побутовим сміттям.



Натомість віднесіть прилад до офіційного пункту утилізації відпрацьованих електричних і електронних приладів у Вашому місті. За видалення особистих даних на відпрацьованому приладі відповідальність несе користувач. Простежте, щоб до відправлення приладу на утилізацію, він зберігався в недоступному для дітей місці.

Перше введення в експлуатацію

Основні налаштування

Увімкнення посудомийної машини

- Відкрийте дверцята.
- Увімкніть посудомийну машину за допомогою сенсорної кнопки .

Під час першого увімкнення з'являться текст і мелодія привітання.

Принцип роботи дисплея див. у розділі «Опис приладу», підрозділі «Принцип роботи дисплея».

Налаштування мови

Дисплей автоматично переходить до налаштування мови.

- За допомогою сенсорних кнопок $\vee/\wedge$ виберіть потрібну мову та за потреби країну й підтвердьте за допомогою **OK**.

Докладну інформацію щодо налаштування мови див. в розділі «Налаштування», підрозділі «Мова».

Вибрана мова позначається галочкою .

Налаштування Miele@home

На дисплеї з'явиться повідомлення Miele@home.

- Якщо ви хочете налаштувати Miele@home одразу, підтвердьте це за допомогою **OK**.

Повідомлення: Якщо ви хочете налаштувати пізніше, виберіть опцію пропустити і підтвердьте її за допомогою **OK**.

У вас є 2 способи приєднання вашої посудомийної машини до локальної бездротової мережі:

- Виберіть бажаний спосіб приєднання й підтвердьте за допомогою **OK**.
 1. З'єдн. через додаток
 2. З'єднання через WPS (WPS = захищене налаштування Wi-Fi)

На дисплеї та у відповідному мережевому рішенні Miele відображаються кроки, які необхідно виконати.

Докладну інформацію щодо Miele@home див. в розділі «Налаштування», підрозділі «Miele@home».

Налаштування поточного часу

У разі підключення до бездротової локальної мережі поточний час налаштовується автоматично.

Дисплей переходить до встановлення поточного часу.

Дійсний поточний час важливий для використання опції «Таймер».

- За допомогою сенсорних кнопок $\vee/\wedge$ встановіть години та підтвердьте значення за допомогою ОК.
- Потім встановіть значення хвилин і підтвердьте за допомогою ОК.

Якщо тримати сенсорну кнопку $\vee$ або $\wedge$, значення безупинно відрховується вгору або вниз.

Налаштування жорсткості води

Дисплей переходить до налаштування жорсткості води.

- Налаштуйте посудомийну машину на жорсткість води у вашому будинку.
- За потреби дізнайтеся точні дані про жорсткість води у вашому будинку на місцевому підприємстві водопостачання.
- У разі змінної жорсткості води (наприклад, 10–15 °dH) завжди налаштовуйте найвище значення (у цьому прикладі – 15 °dH).

Якщо ви знатимете жорсткість води, то в разі звернення до сервісної служби ви полегшите роботу технічному персоналу.

Запишіть, будь ласка, жорсткість вашої води:

_____ °dH

За налаштуваннями виробника жорсткість води становить 14 °dH.

- Виберіть жорсткість води у вашому будинку та підтвердьте, натиснувши ОК.

Докладну інформацію щодо налаштування жорсткості води див. в розділі «Налаштування», підрозділі «Жорсткість води».

Перше введення в експлуатацію

Наприкінці з'явиться підказка.

Після підтвердження цих вказівок кнопкою **OK** за потреби з'являться обидва індикатори кількості  Додайте сіль і  Додайте ополіскувач.

■ За потреби наповніть сіллю й ополіскувачем (див. розділ «Перше введення в експлуатацію», підрозділи «Регенераційна сіль» і «Ополіскувач»).

■ Підтвердьте повідомлення, натиснувши **OK**.

На дисплеї коротко відображається вибрана програма, і світиться відповідна сенсорна кнопка.

Потім за потреби на кілька секунд буде показано прогноз витрат води для вибраної програми.

Наприкінці дисплей перемкнеться на індикацію обраної програми та її тривалість.

Miele@home

Ваша посудомийна машина оснащена інтегрованим модулем бездротової локальної мережі.

Для використання знадобиться:

- бездротова локальна мережа
- мережеве рішення від Miele, наприклад, додаток Miele@mobile
- обліковий запис користувача Miele. Обліковий запис користувача можна створити за допомогою мережевого рішення Miele, наприклад, Miele@mobile.

Відповідне мережеве рішення створює зв'язок між посудомийною машиною та домашньою бездротовою мережею.

Після того, як ви підключите посудомийну машину до своєї бездротової локальної мережі, ви зможете використовувати мережеве рішення, щоб виконувати, наприклад, такі дії:

- викликати інформацію про стан вашої посудомийної машини
- викликати інформацію про хід програми вашої посудомийної машини

Через підключення посудомийної машини до бездротової локальної мережі споживання енергії зростає, навіть якщо її вимкнено.

Переконайтеся, що в місці розташування вашого приладу достатня потужність сигналу бездротової локальної мережі.

Доступність з'єднання бездротової локальної мережі

З'єднання бездротової локальної мережі працює на тій самій частоті, що й інші прилади (наприклад, мікрохвильові печі, іграшки з дистанційним керуванням). Це може призвести до тимчасових перешкод або до повного збою з'єднання. Тому стабільна доступність запропонованих функцій не гарантується.

Доступність Miele@home

Використання мобільного додатка Miele@mobile або іншого мережевого рішення Miele залежить від доступності служб Miele@home у вашій країні.

Служба Miele@home доступна не в усіх країнах.

Інформацію про доступність можна знайти на сайті www.miele.com.

Додаток Miele

Ви можете зв'язати посудомийну машину з додатком Miele@mobile. Додаток можна безкоштовно завантажити в Apple App Store® або Google Play Store™.

Мобільний додаток Miele@mobile



Перше введення в експлуатацію

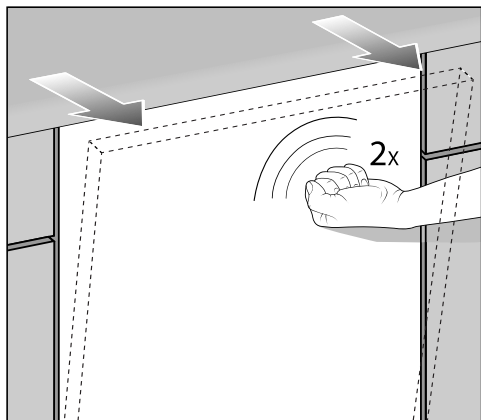
Функціональність кожної посудомийної машини перевіряється на заводі. Наслідком такої перевірки є наявність у машині залишків води, що не є ознакою того, що посудомийна машина вже була в експлуатації.

Відчинення дверцят

У деяких програмах дверцята автоматично відчиняються для покращення ефекту сушіння.

Ви можете вимкнути цю функцію (див. розділ «Налаштування», підрозділ «AutoOpen»).

Посудомийну машину оснащено моторним відчиненням дверцят, яке активується стуком («Функція Knock2open»).



- Двічі швидко постукайте по верхній третині передньої частини дверцят.

Дверцята трохи відчиняться.

- Візьміть дверцята за верхній край і зніміть їх із петель.

Напрямна замка заїжджає.

Не тримайте міцно напрямну замка під час втягнення, щоб не виникли технічні неполадки.

У разі відчинення дверцят під час роботи приладу програма автоматично переривається.

Ви можете змінити кількість стуків або вимкнути цю функцію (див. розділ «Налаштування», підрозділ «Knock2open»).

⚠ Небезпека опіків гарячою водою.

Під час роботи вода в посудомийній машині може нагріватися.

За потреби відчиняйте дверцята приладу, що працює, дуже обережно.

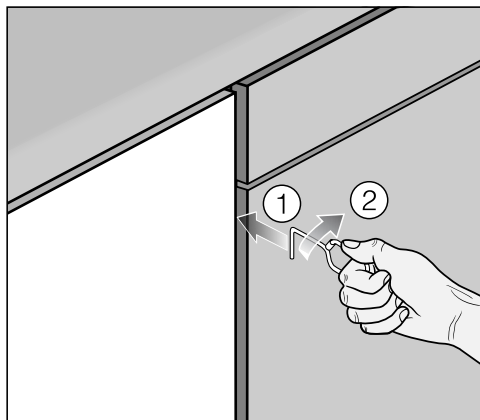
⚠ Небезпека травмування через автоматичне відчинення дверцят.

У кінці програми дверцята можуть автоматично відчинитися.

Стежте за тим, щоб зона відчинення дверцят була вільною.

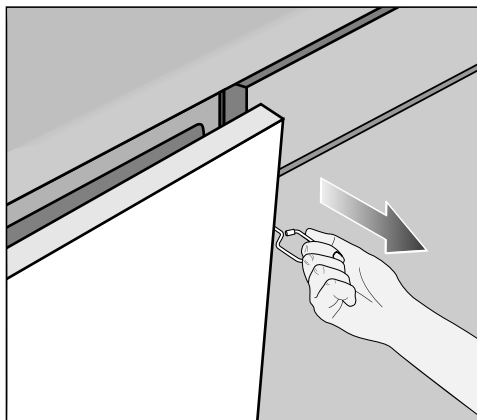
Ключ для відкриття дверцят

Якщо функція відкриття дверцят несправна або електроенергія відсутня, ви можете відкрити дверцята вручну за допомогою ключа, що додається до комплекту.



- Вставте ключ прибіл. 15 см нижче краю стільниці у виїмку між фронтом посудомийної машини та дверцятами ніші ①.

- Поверніть ключ вправо ② так, щоб зачепитися за задню частину фронту посудомийної машини.



- Потягніть ключ разом із дверцятами.

Закривання дверцят

- Вставте кошики для посуду.

- Натисніть на дверцята до фіксації замка.

Двері автоматично зачиняються.



Небезпека защемлення через закривання дверцят.

Під час закривання дверцят ви можете прищемити пальці.

Тримайте руки подалі від зони зачинення дверцят.

Перше введення в експлуатацію

Регенераційна сіль

Для хороших результатів миття посудомийній машині потрібна м'яка вода (вода з низьким вмістом жорстких солей). У разі використання жорсткої води на посуді та стінках робочої камери залишається наліт.

Тому воду зі значенням жорсткості від 5 °dH слід пом'якшувати. Це відбувається автоматично під час виконання програми за допомогою вбудованого пристрою для пом'якшення води. Пристрій для пом'якшення води підходить для води з жорсткістю до 36 °dH.

Для підтримки функціонування системи пом'якшення води пом'якшувач необхідно регулярно поновлювати. Таке відновлення відбувається під час кожного дев'ятого запуску програми. На початку кожної наступної програми для цього процесу додатково надобляться 4,4 л води, споживання електроенергії збільшиться на 0,015 кВт·год, а програма триватиме на 3 хвилини довше.

Ці параметри дійсні лише для програми ECO за жорсткості води 14 °dH.

Для інших програм і за іншої жорсткості води частота відновлення зменшується.

Для відновлення необхідна регенераційна сіль для системи пом'якшення води.

У разі використання комбінованих мийних засобів залежно від жорсткості води (< 21 °dH) можна відмовитися від використання солі (див. розділ «Очисний засіб», підрозділ «Види очисних засобів»).

 Пошкодження через неpravильний тип солі.

Деякі солі можуть містити нерозчинні у воді компоненти, які стають причиною функціональних порушень пристрою для пом'якшення води.

Використовуйте лише спеціальну, бажано грубу регенераційну сіль або інші види виварювальної солі.

 Пошкодження системи пом'якшення води очисним засобом.

Мийний засіб пошкоджує пристрій для пом'якшення води.

Не наповнюйте мийними засобами (зокрема, рідкими) ємність для солі.

Якщо жорсткість води, що використовується, постійно **нижча ніж 5 °dH**, вам **не потрібно** засипати сіль. Індикатори кількості солі автоматично вимикаються після правильного налаштування жорсткості води (див. розділ «Налаштування», підрозділ «Жорсткість води»).

Якщо ви тривалий час використовуєте багатоцільові мийні засоби і вам заважають індикатори кількості, ви можете деактивувати їх (див. розділ «Налаштування», підрозділ «Індикатори кількості»).

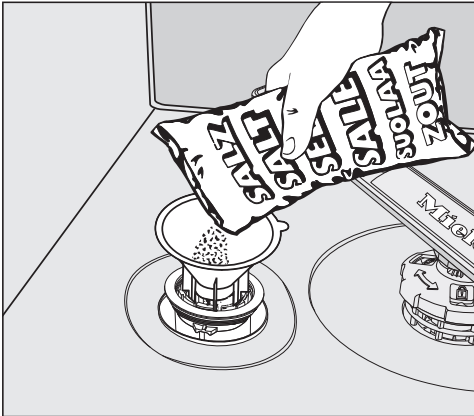
Якщо ви більше не використовуєте багатоцільовий мийний засіб, засипте сіль і вплийте ополіскувач. За потреби ввімкніть індикатори кількості.

Наповнення сіллю

Перед першим наповненням солі залийте в ємність для солі прибл. 2 л води, щоб сіль могла розчинитися.

Після першого введення в експлуатацію в ємності для солі завжди достатня кількість води.

- Вийміть нижній кошик із робочої камери й відкрийте клапан ємності для солі.
- Спочатку налейте в ємність для солі прибл. 2 л води.



- Вставте воронку та наповніть ємність для солі. Ємність для солі вміщує до 2 кг солі.
- Очистьте зону завантаження від залишків солі. Після цього міцно закрутіть ковпачок на ємності для солі.

Додавання солі

- Додайте сіль після завершення програми, щойно засвітиться індикатор кількості Додайте сіль.
 - Підтвердьте, натиснувши **OK**.
- Індикатор кількості солі згасне.

Небезпека утворення корозії через соловий розчин.

Сольовий розчин, що вилився, може стати причиною корозії в робочій камері та на посуді.

Після кожного відкривання ємності для солі відразу запусайте програму **Холодне ополіскування** без посуду. Залишки солового розчину змішаються з водою та виведуться.

Якщо концентрація солі ще недостатньо висока, індикатор кількості солі продовжує світитися після наповнення ємності. У такому разі підтвердьте ще раз за допомогою **OK**.

Перше введення в експлуатацію

Ополіскувач

Ополіскувач потрібно використовувати, щоб під час сушіння з поверхні посуду добре стікала вода і щоб посуд швидше висихав після ополіскування.

Ополіскувач заливається в спеціальну ємність і автоматично дозується в установленій кількості.



Пошкодження м'яким або звичайним мийним засобом.

М'який мийний засіб пошкоджує ємність для ополіскувача.

Заповнюйте її лише ополіскувачем для посудомийної машини.

Як альтернативу можна використовувати лимонну кислоту, 10 %. За умови використання ополіскувача, на посуді не буде залишатися крапель води та плям.



Пошкодження через кислоту.

Кислоти у високій концентрації можуть пошкодити посудомийну машину.

У жодному разі не використовуйте концентровану лимонну кислоту.

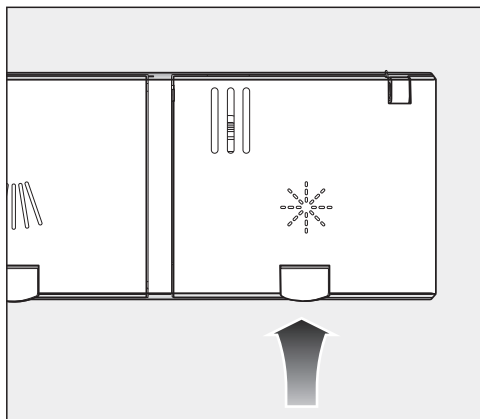
Якщо ви користуєтеся багатоцільовим засобом, вам не потрібно використовувати ополіскувач.

Ви отримаєте найкращий результат миття та висихання, використовуючи стандартний мийний засіб з окремим дозуванням солі й ополіскувача.

Якщо ви вже тривалий час використовуєте багатоцільові мийні засоби і вам заважають індикатори кількості, ви можете деактивувати їх (див. розділ «Налаштування», підрозділ «Індикатори кількості»).

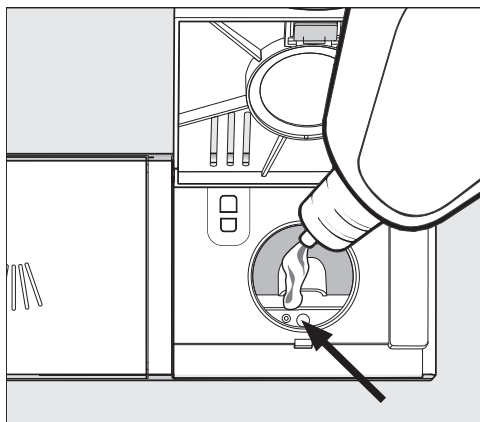
Якщо ви більше не використовуєте багатоцільовий мийний засіб, засипте сіль і влийте ополіскувач. За потреби ввімкніть індикатори кількості.

Наповнення ополіскувачем



- Підніміть жовтий язичок на кришці ємності для ополіскувача *.

Кришка відкриється.



- Залийте стільки ополіскувача, щоб індикатор заповнення (стрілка) потемнішав, поки дверцята горизонтально відкриті.

Місткість ємності для ополіскувача – приблизно 110 мл.

- Закрийте кришку до чіткої фіксації, інакше під час ополіскування вода може потрапити в ємність.

- Якщо ополіскувач випадково пролився, витріть його, щоб уникнути утворення сильної піни під час виконання наступної програми.

Для досягнення оптимального результату миття посуду ви можете запрограмувати дозування ополіскувача (див. розділ «Налаштування», підрозділ «Ополіскувач»).

Додавання ополіскувача

Якщо світиться індикатор кількості

* Додайте ополіскувач, це вказує на те, що ополіскувача вистачить на 2–3 ополіскування.

- Вчасно додайте ополіскувач.

- Підтвердьте, натиснувши ОК.

Індикатор кількості ополіскувача згасне.

Екологічне миття посуду

Економне миття

Робота цієї посудомийної машини відрізняється значною економією води та електроенергії.

Якщо ви будете дотримуватися подальших порад, витрати ресурсів будуть ще меншими:

- Зазвичай під час машинного миття витрачається менше електроенергії та води, ніж під час ручного.
- Попереднє миття під проточною водою необов'язкове. Воно є причиною зайвих витрат води та електроенергії.
- Ефективно використовуйте місткість кошика посудомийної машини, не перевантажуючи її. У такому разі миття відбувається найбільш ефективно та допомагає заощадити електроенергію та воду.
- Виберіть програму, яка відповідає виду посуду та рівню забрудненості (див. розділ «Огляд програм»).

- Виберіть програму  ECO для економічного ополіскування. Ця програма найефективніша для миття посуду середнього ступеня забруднення, якщо брати до уваги комбіновані витрати води та електроенергії.
- Візьміть до уваги рекомендації виробника щодо дозування мийного засобу.
- У випадку використання порошкового мийного засобу та в разі дозування вручну ви можете зменшити використання засобу на $\frac{1}{3}$, якщо кошик посудомийної машини завантажено лише наполовину.

Показник витрат EcoFeedback

За допомогою функції «Витрати» ви отримаєте інформацію щодо споживання води вашою посудомийною машиною (див. розділ «Налаштування», підрозділ «Витрати»).

На дисплеї з'явиться така інформація:

- прогноз витрат перед виконанням програми
- фактичні витрати наприкінці виконання програми
- загальні витрати посудомийної машини

1. Прогноз витрат

Після вибору програми перед індикацією назви й після назви на кілька секунд відображаються прогнозовані витрати води Δ .

У гістограмі показано прогноз витрат. Чим більше сегментів (■■■) заповнено, тим більше води споживається.

Значення відрізняються залежно від програми, опцій програми, зовнішніх умов і кількості посуду.

Дисплей автоматично перемикається від прогнозу витрат до індикації залишкового часу.

Прогноз витрат вмикається відповідно до налаштувань виробника. Ви можете вимкнути цю індикацію (див. розділ «Налаштування», підрозділ «Витрати»).

2. Відображення витрат

Наприкінці програми відображаються фактичні витрати води.

- Підтвердьте повідомлення Витрати (OK), натиснувши OK.

Коли після закінчення програми ви вимикаєте посудомийну машину, фактичні витрати програми видаляються.

3. Загальні витрати

Ви можете переглянути загальні витрати води для всіх використаних раніше програм вашої посудомийної машини (див. розділ «Налаштування», підрозділ «Витрати»).

Розташування посуду і столових приборів

Загальні вказівки

Видаліть із посуду грубі залишки їжі.

Попереднє миття під проточною водою не обов'язкове.



Пошкодження через золу, пісок, віск, мастило або фарбу.

Ці речовини забруднюють посудомийну машину, і їх неможливо видалити.

Не мийте в посудомийній машині посуд, забруднений такими речовинами.

Ви можете розміщувати посуд у кошику як зазвичай. Однак зверніть увагу на такі вказівки:

- Посуд і столові прибори не мають лежати один в одному або накривати один одного.
- Розташовуйте посуд так, щоб вода омивала всі поверхні. Тільки в такому випадку посуд буде чистим.
- Стежте за тим, щоб усі елементи стояли надійно.
- Такий посуд, як чашки, склянки, каструлі тощо, потрібно розміщувати в кошику отвором донизу.
- Високі вузькі предмети, наприклад, бокали для шампанського, розміщуйте посередині кошика, а не в кутках. Тоді такий посуд краще омиватиметься струменем води.
- За можливості розміщуйте глибокі тарілки вертикально, щоб вода могла краще стікати.

- Стежте за тим, щоб коромисло не блокувалося занадто високими деталями або деталями, що звисають із кошика. Перевірте обертальну здатність коромисла рукою.
- Стежте за тим, щоб крізь прутки кошика не провалилися дрібні деталі.
Розташовуйте маленькі деталі, наприклад кришку, у висувному 3D-піддоні MultiFlex або в кошику для столових приборів (залежно від моделі).

Страви з такими продуктами, як морква, помідори чи кетчуп, можуть містити натуральні барвники. Вони можуть пофарбувати пластикові деталі й пластиковий посуд, якщо потраплять у посудомийну машину у великій кількості. Зміна кольору не впливає на міцність деталей. Пластикові деталі також можуть змінити колір під впливом столового срібла.

Непридатний для миття посуд:

- Столові прибори та посуд із дерева або з дерев'яними елементами: вони вилужаються та втрачають привабливий зовнішній вигляд. Крім того, клей, що використовується в такому посуді, непридатний для посудомийної машини. Внаслідок цього дерев'яні ручки можуть відірватися.
- Художньо-промислові предмети, наприклад, коштовні вази або скло з декоративними елементами, непридатні для миття в посудомийній машині.
- Пластикові деталі не з жаростійкого матеріалу: такі елементи можуть деформуватися.
- Посуд із міді, латуні, олова: може змінити колір або стати матовим.
- Глазурований декор: після кількох циклів миття може втратити колір.
- Тонкі бокали й вироби з кришталю: після тривалого використання можуть помутніти.

Срібло

Срібло може змінити колір у разі контакту з продуктами, що містять сполуки сірки. До таких належать яєчний жовток, цибуля, майонез, гірчиця, бобові, риба, розсоли й маринади.

Срібло, яке було поліроване **засобом для полірування срібла**, після циклу миття може бути ще вологим або в краплях, оскільки вода погано з нього стікає.

Повідомлення: Насухо витріть срібло серветкою.



Пошкодження лужними мийними засобами.

Алюмінієві деталі (наприклад, жиропоглинальний фільтр ковпака витяжки) можуть пошкодитися. У крайньому випадку виникає небезпека вибухо-небезпечних хімічних реакцій (наприклад, реакції гримучого газу).

Не мийте предмети з алюмінію в посудомийній машині з використанням сильнолужних промислових мийних засобів.

Повідомлення: Використовуйте посуд і столові прибори, що придатні для миття в посудомийній машині та мають відповідну позначку.

Догляд за склом

- Через певний час після багаторазового миття бокали можуть помутніти. Використовуйте для делікатних бокалів програми з низькими температурами (див. розділ «Огляд програм»). Тоді ймовірність помутніння зменшується.
- Використовуйте бокали, що придатні для миття в посудомийній машині або мають відповідну позначку (наприклад, компанії Riedel).
- Використовуйте мийні засоби з компонентами, що доглядають за склом.
- Докладні вказівки щодо догляду за склом ви знайдете на інтернет-сторінці <http://www.mieleglasscare.com>.

Розташування посуду і столових приборів

Верхній кошик

Щоб розташувати посуд у верхньому кошику зверніть також увагу на вказівки в розділі «Розташування посуду й столових приборів», підрозділі «Приклади розташування».

Розміщення верхнього кошика

 Пошкодження через витік води.

Якщо посудомийна машина працює без верхнього кошика, то з неї може витікати вода.

Мийте посуд лише зі встановленим верхнім кошиком.

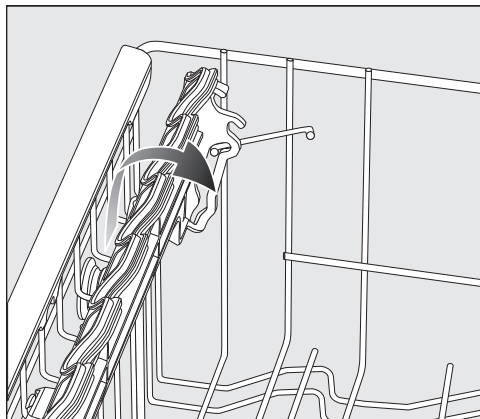
- У верхньому кошику розташовуйте менший, легший посуд і той, що потребує особливого догляду, напр., блюдця, чашки, бокали, десертниці та інше.

У верхній кошик можна помістити пласку каструлю.

- Окремі довгі предмети посуду, наприклад, ополоники або довгі ложки для змішування, розміщуйте впоперек у передній частині верхнього кошика.

Оснащення підставкою для чашок FlexCare

Ви можете розмістити чашки, невеликі миски та інший дрібний посуд на підставці для чашок FlexCare. Ви можете нахилити підставку, щоб надійно розмістити бокали.

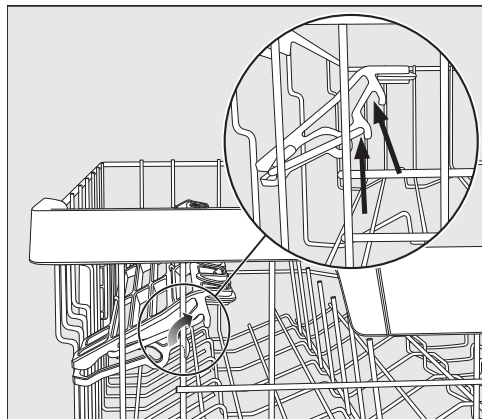


- Опустіть підставку донизу
- Підніміть підставку догори, щоб було зручніше розташувати високі предмети.

Розташування посуду і столових приборів

Регулювання підставки для чашок FlexCare

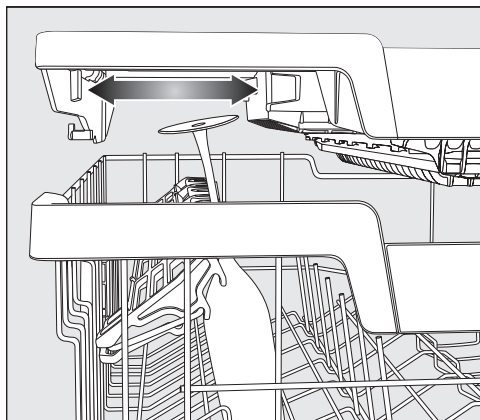
Ви можете відрегулювати висоту та глибину підставки для чашок у 2 кроки. Це дозволяє розміщувати вищий посуд під підставкою для чашок, а посуд більшого розміру – зверху.



- Потягніть підставку для чашок угору та зафіксуйте її в бажаній позиції (див. на стрілку).

Оснащення підставки для чашок FlexCare силіконовими елементами

Силіконові елементи підставки для чашок забезпечують стійке положення бокалів.

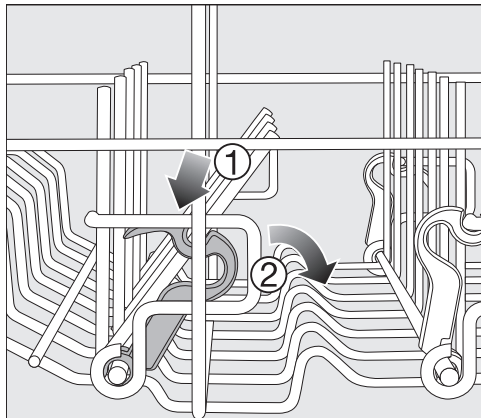


- Опустіть підставку для чашок і обіпріть бокали так, щоб вони зайшли у відповідні отвори.
- За необхідності перемістіть ліву вставку або висувний 3D-піддон MultiFlex, щоб звільнити місце для вищих бокалів (див. розділ «Столові прибори», підрозділ «Висувний 3D-піддон MultiFlex»).

Розташування посуду і столових приборів

Від'єднання тримачів

У двох передніх рядах тримачів праворуч можна від'єднати кожен другий тримач, щоб мати можливість краще розмістити більший посуд, наприклад, супові миски.



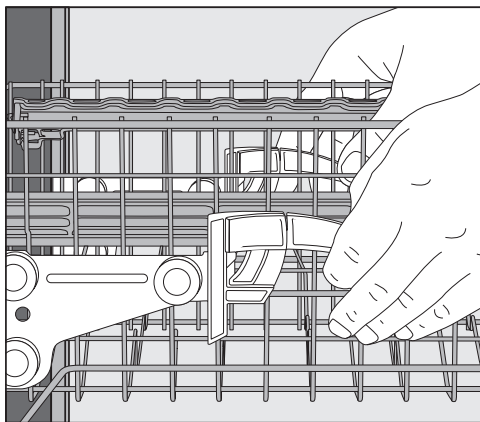
- Натисніть на жовту ручку донизу ① й опустіть темно-сірі тримачі ②.
- Розмістіть миски на ряду тримачів вертикально.

Регулювання верхнього кошика

Щоб у верхньому або нижньому кошику було більше місця для розміщення високих предметів, верхній кошик можна переставляти в 3 позиції, що відрізняються за висотою приблизно на 2 см.

Щоб вода краще стікала в робочу камеру, верхній кошик можна поставити під нахилом. Стежте за тим, щоб кошик без перешкод засувався в мийну камеру.

- Вийміть верхній кошик.



Щоб переставити верхній кошик вище:

- вставте кошик зверху до фіксації.

Щоб переставити верхній кошик нижче:

- потягніть рукоятки, розташовані по дві сторони кошика, угору.
- Встановіть кошик в бажане положення та знову міцно притисніть рукоятки.

Встановіть верхній кошик так, щоб середнє коромисло не було заблоковано.

Розташування посуду і столових приборів

Нижній кошик

Для розташування посуду й столових приборів див. розділ «Розташування посуду й столових приборів», підрозділ «Приклади розташування».

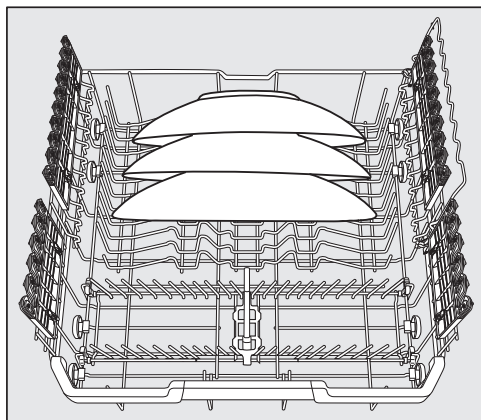
Заповнення нижнього кошика

- Розміщуйте в нижньому кошику великі та важкі предмети, наприклад, тарілки, підноси, каструлі та глибокі блюда.

Ви також можете розмістити бокали, чашки, маленькі тарілки та блюдця.

Заповнення зони MultiComfort

Задня частина нижнього кошика призначена для миття чашок, стаканів, тарілок і каструль.



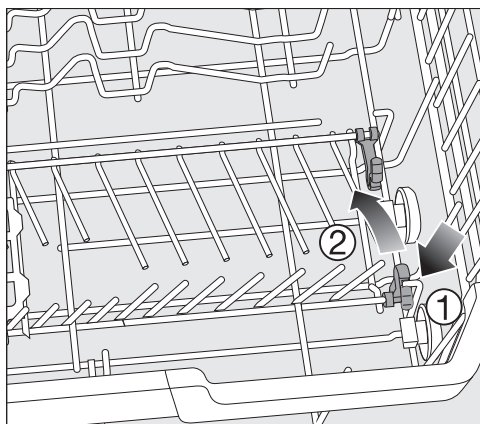
- Особливо великі тарілки розміщуйте посередині нижнього кошика.

Повідомлення: Якщо ви розміщуєте тарілки вертикально, то розмістяться зможуть лише тарілки діаметром до 35 см.

Від'єднання тримачів

Передні вставки з тримачами призначені для миття тарілок, глибоких тарілок, блюд, мисок і блюдець.

Щоб звільнити місце для великих предметів посуду, наприклад, каструль, сковорід або мисок, ви можете скласти ряди тримачів.



- Натисніть на жовту ручку донизу ① й складіть ряди тримачів ②.

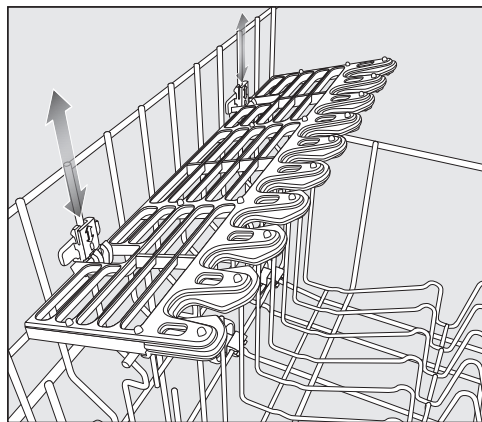
Розташування посуду і столових приборів

Заповнення тримача для бокалів FlexCare з MultiClips

Завдяки силіконовим елементам тримачі для бокалів забезпечують надійне та стійке розташування бокалів, що легко б'ються.

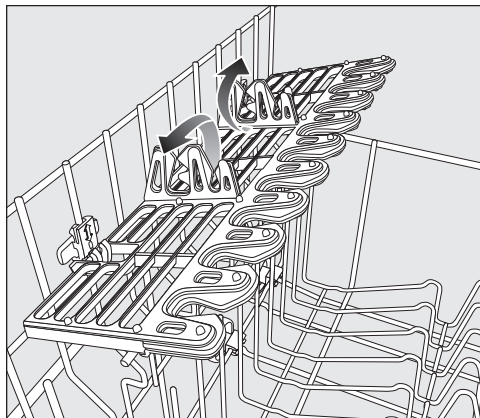
- Бокали на високій ніжці, наприклад, для вина, шампанського або бокали для пива, вішайте або розміщуйте у відповідні отвори тримача для бокалів.
- Для розміщення високих предметів посуду тримачі для бокалів можна скласти доверху.

Висоту тримача для бокалів можна змінювати у 2 позиції.

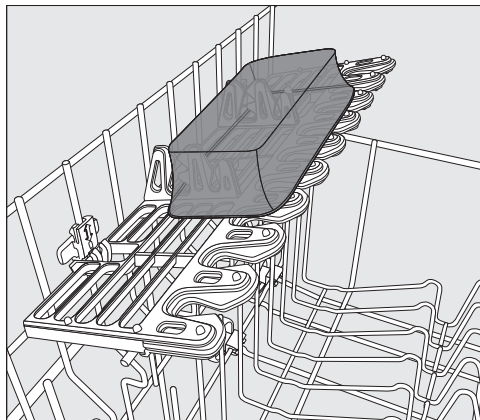


- Розмістіть тримач для бокалів на потрібну висоту, щоб кріплення зафіксувалися вгору або вниз.

За допомогою MultiClips ви можете прикріпити легкий посуд до тримача для бокалів, наприклад, пластмасові деталі.



- Підніміть MultiClips.

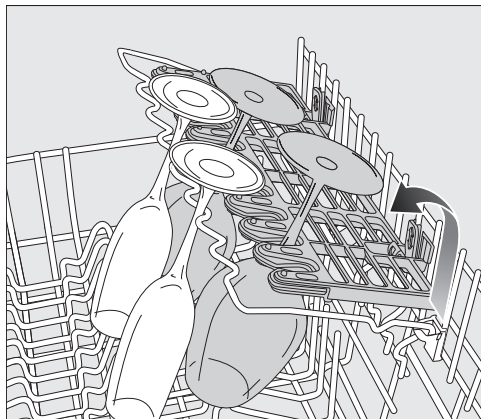


- Зафіксуйте легкі предмети посуду на MultiClips.

Розташування посуду і столових приборів

Заповнення підставки для бокалів

Бокали на довгих ніжках надійно стоять на підставці.

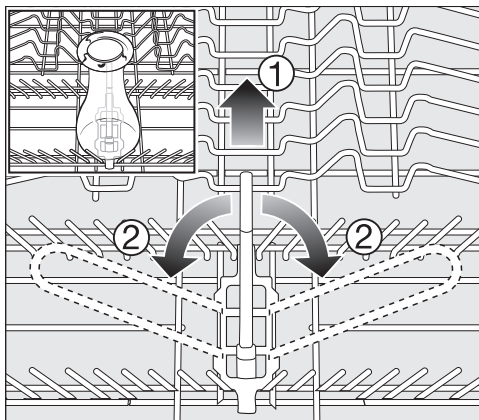


- Опустіть підставку донизу й обіпріть на неї бокали.

Від'єднання тримача для пляшок

Тримач для пляшок забезпечує стійке положення під час миття ємностей вузької та видовженої форми, наприклад, пляшок для молока або дитячих пляшечок.

- Підніміть тримач для пляшок і натисніть на нього, щоб зафіксувати.



- Якщо вам не потрібен тримач для пляшок, потягніть його вгору за жовту рукоятку ① та відведіть вбік ②.

Розташування посуду і столових приборів

Піддон для столового посуду

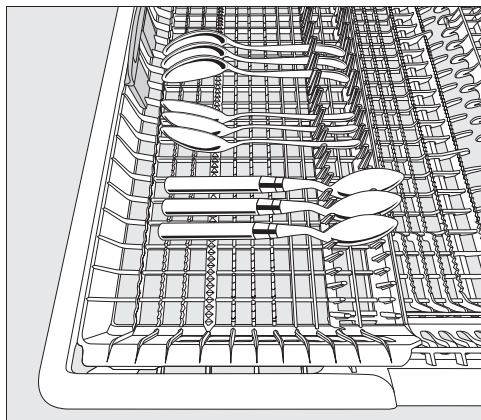
Для розташування посуду й столових приборів див. розділ «Розташування посуду й столових приборів», підрозділ «Приклади розташування».

- Складіть столові прибори у висувний 3D-піддон MultiFlex.

Заповнення висувного 3D-піддона MultiFlex

Якщо ви розташуєте ножі, виделки й ложки в окремі відділення, пізніше їх буде простіше вийняти.

Щоб вода з ложок краще стікала, вони повинні лежати на містках.



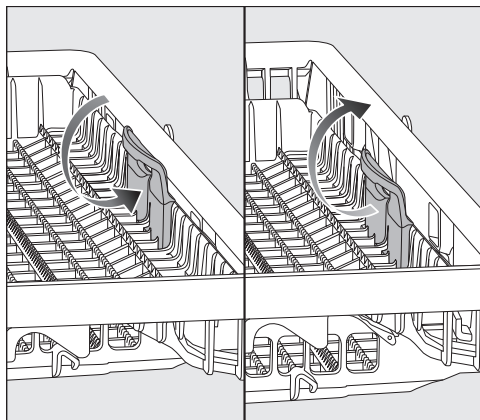
- Якщо ручки ложок не поміщаються між тримачами, покладіть їх на містки.

Ліву вставку можна посунути всередину, щоб у верхньому кошику можна було розташувати вищі та довші предмети посуду (див. також розділ «Верхній кошик», підрозділ «Оснащення підставки для чашок FlexCare силіконовими елементами»).

В опущену середню частину висувного піддона можна покласти великі та довгі столові прибори (наприклад, салатні прибори, кухонні ножі).

Відсортуйте високі предмети (наприклад, лопатки для тортів) так, щоб верхнє коромисло не було заблоковано.

Щоб отримати більше місця для більших предметів або маленького посуду в правій частині висувного піддона, правий блок можна відрегулювати за висотою.



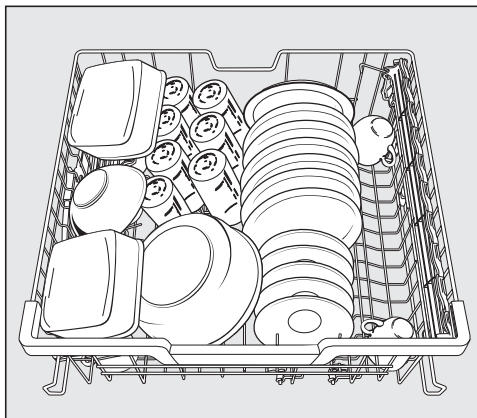
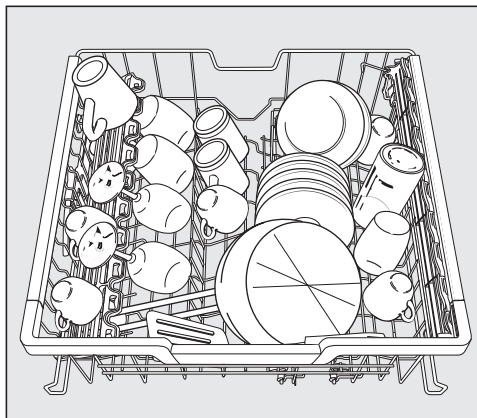
- Штовхніть блок усередину за жовту ручку та зафіксуйте його в одному з двох положень.

Розташування посуду і столових приборів

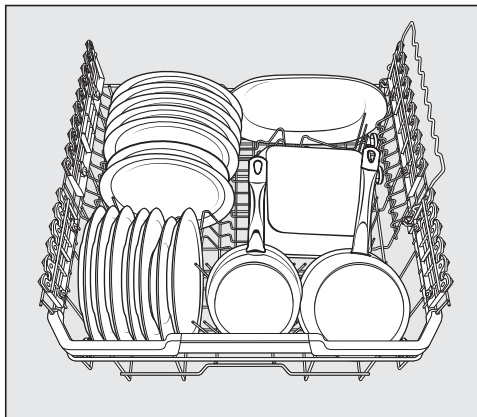
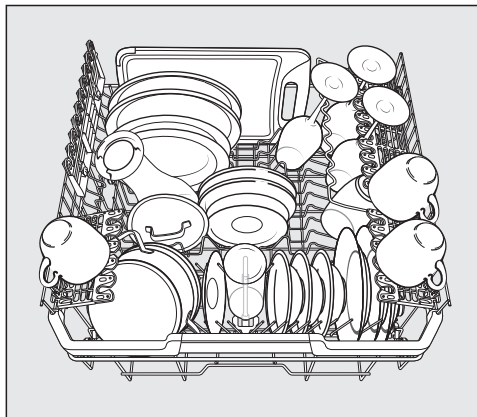
Приклади розташування

Посудомийні машини з піддоном для столових приборів

Верхній кошик

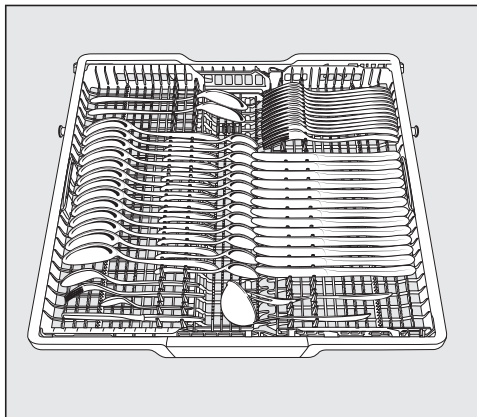
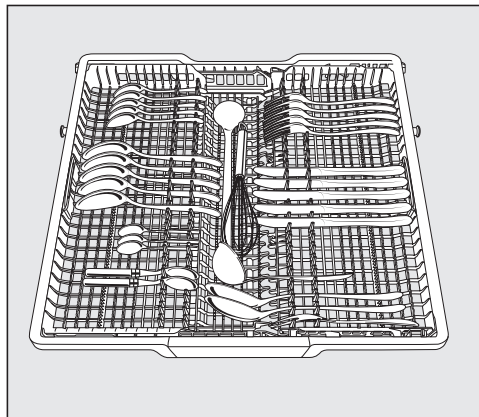


Нижній кошик

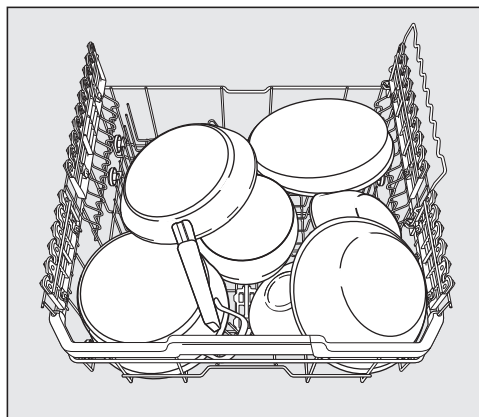


Розташування посуду і столових приборів

Піддон для столового посуду



сильно забруднений посуд



Мийні засоби

 **Небезпека хімічного опіку через мийний засіб.**

Мийні засоби можуть спричинити опіки шкіри, очей, носа, ротової порожнини та глотки.

Уникайте контакту з мийними засобами.

Не вдихайте порошковий мийний засіб. Не ковтайте мийний засіб. Якщо ви вдихнули або проковтнули мийний засіб, негайно зверніться до лікаря.

Не допускайте, щоб діти доторкалися до мийних засобів. У посудомийній машині можуть міститися залишки мийного засобу. Тому не допускайте, щоб діти перебували поблизу відкритої посудомийної машини. Наповнюйте мийний засіб безпосередньо перед запуском програми й користуйтеся захистом від дітей (залежно від моделі).

 **Пошкодження через мийні засоби з вмістом активного хлору.**

Не дозволяється використовувати порошкові й рідкі мийні засоби з вмістом активного хлору. Вони можуть пошкодити пластмасові деталі й ущільнювачі в посудомийній машині.

Не використовуйте мийні засоби з вмістом активного хлору.

Сфера застосування

Очищувач слід підбирати відповідно до навколишнього середовища. Для використання в **комерційному середовищі** рекомендується використовувати комерційні мийні засоби.

Порошкові й рідкі мийні засоби, а також інші хімікати для вашої посудомийної машини можна зручно замовити на вебсайті Miele:

<https://shop.miele-professional.de/procare-shine/>



Для використання в **приватному середовищі** мийні засоби для побутових посудомийних машин, наприклад рекомендується мийний засіб для миття посуду з асортименту Miele.

Ви можете зручно замовити порошкові мийні засоби й інші витратні матеріали для вашої посудомийної машини для використання в побутових умовах через мобільний додаток Miele@mobile або на сайті Miele:

<https://www.miele.de/haushalt/produktauswahl-miele-spielmittel>



Порошкові мийні засоби й таблетки для чищення

Використовуйте порошковий мийний засіб або таблетки для чищення лише в пристрої дозування в дверцятах.

Використовуйте лише таблетки для чищення, які достатньо швидко розчиняються.

Відповідні таблетки ви знайдете в асортименті Miele. При використанні багатоцільових мийних засобів (таблетки, які крім функції очищення також діють як ополіскувачі й пом'якшувачі води) через короткий час роботи та залежно від якості води рекомендується використовувати ополіскувач і регенераційну сіль (у зниженій концентрації).

- Додавайте порошковий мийний засіб та таблетки для чищення у відсік контейнера для мийних засобів.

Дозування мийного засобу

У ємність для мийного засобу вміщується макс. 50 мл мийного засобу.

У ємності для мийного засобу для допомоги в дозуванні нанесені позначки: 20, 30, max. Коли дверцята повністю відчинені, позначки вказують приблизне і максимальне заповнення ємності в мілілітрах.

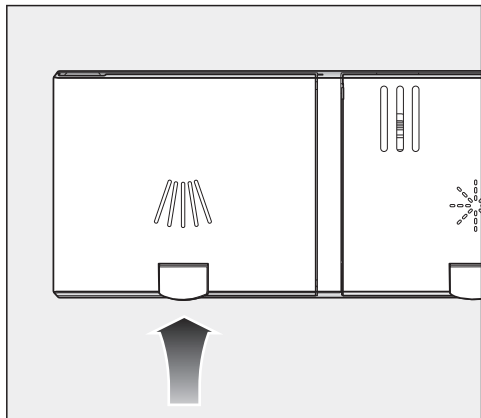
У випадку порошкового мийного засобу вони показують залежно від виробника й зернистості порошку прибл. рівень наповнення в грамах.

- Під час дозування керуйтеся вказівками виробника, вказаними на упаковці.
- Якщо інших рекомендацій немає, дозування становитиме одну таблетку або 20–30 мл мийного засобу, залежно від ступеня забрудненості посуду.

Якщо ви використовуєте менше мийного засобу, ніж рекомендується, посуд може бути вимитий недостатньо чисто.

Мийні засоби

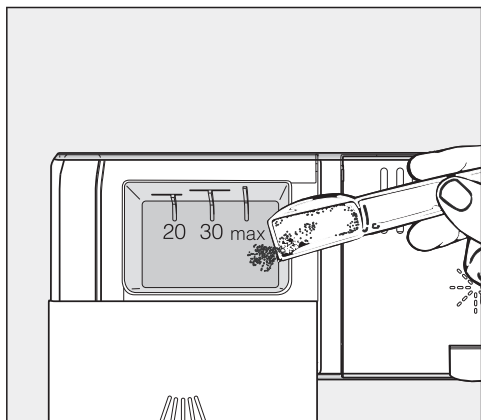
Наповнення мийним засобом



- Підніміть жовтий язичок на кришці ємності для мийного засобу .

Кришка відкриється.

Після запуску програми кришка відкривається аналогічним способом.

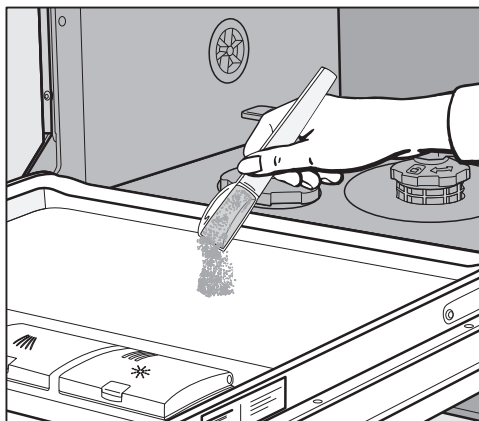


- Залийте мийний засіб у ємність для мийного засобу.
- Натисніть на кришку ємності для мийного засобу, доки вона надійно не зафіксується.

Кришка ємності для мийного засобу не має заклинювати через мийний засіб. Це може призвести до того, що під час запуску програми кришка не відкриється.

Не переповнюйте ємність для мийного засобу.

- Закрийте упаковку мийного засобу. Інакше засіб може склеїтися.



- У разі використання програм із попереднім миттям (див. розділ «Огляд програми») невелику кількість очисного засобу можна додати на внутрішню панель дверцят.

Рідкий миючий засіб

Посудомийну машину можна за бажанням налаштувати на роботу із зовнішнім пристроєм дозування (модуль дозування).

Для активації системи дозування і установки дозування засобу зверніть увагу на вказівки і розділі «Меню Установки, Зовнішнє дозування»..

При особливих забрудненнях та дозуванні рідкого миючого засобу, зверніться в сервісну службу Miele для оптимального налаштування до особливих вимог.

Наповнення або заміна ємності

Модуль DOS оснащений пристроєм контролю рівня заповнення ємності, який виводить на дисплеї повідомлення Наповн. миюч.засіб, коли рівень засобу опускається нижче певного рівня.

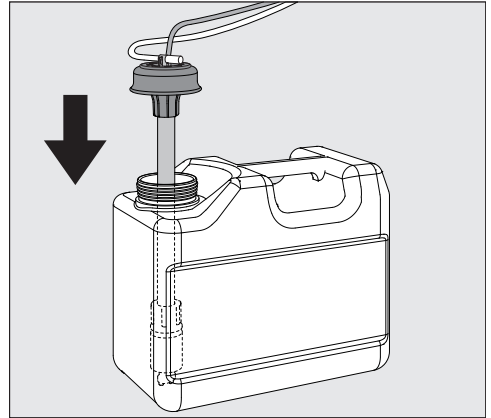
- Замініть контейнер із відповідним мийним засобом після закінчення програми, щойно на дисплеї з'явиться повідомлення.
- Підтвердьте вказівку за допомогою ОК.

Вчасно замінійте ємність, щоб уникнути повного її спорожнення. Перед наступним запуском програми із системи дозування, яка повністю спорожнилась, потрібно буде відкачати повітря.

- Поставте ємність на відкриті дверцята робочої камери або підставку, яку легко чистити.

- Зніміть кришку з ємності та вийміть всмоктувальну трубку. Покладіть всмоктувальну трубку на відкриті дверцята мийної камери.

- Наповніть або замініть ємність, вставте всмоктувальну трубку та встановіть запірну кришку, натиснувши на неї до фіксації. Зверніть увагу на кольорове маркування трубки.



- Припасуйте всмоктувальну трубку до розміру контейнера так, щоб вона діставала до дна ємності.
- Ретельно витріть хімічний засіб, якщо він вилився.
- Поставте ємність на підлогу поряд із посудомийною машиною або в сусідню шафу. Ємність має бути на рівні самого приладу, не вище та не на приладі.
- Наприкінці потрібно видалити повітря із системи дозування.

Мийні засоби

Контроль витрат

Регулярно контролюйте витрати хімічного засобу, що використовується, за його рівнем у ємності, щоб вчасно помітити можливі несправності під час його дозування.

Заміна мийного засобу

Якщо ви хочете замінити мийний засіб, перед цим потрібно промити систему дозування водою, щоб уникнути хімічної реакції двох різних засобів.

- Вийміть всмоктувальну трубку з ємності й поставте її в ємність із водою.
- Запустіть **двічі** «Видалення повітря під час дозування» (див. Меню «Налаштування», «Зовнішнє дозування»), щоб промити дозувальну систему.
- Потім вставте дозувальну трубку в нову ємність і запустіть «Зовнішнє дозування» повторно.

Система дозування готова до роботи.

При дозуванні миючого засобу, як порошкоподібного, так і рідкого, враховуйте вказівки виробника миючого засобу.

Увімкнення посудомийної машини

- Відкрийте водопровідний кран, якщо він закритий.
- Відкрийте дверцята.
- Перевірте, чи вільно обертаються коромисла.
- Доторкніться до сенсорної кнопки .
Якщо перед цим посудомийну машину було вимкнено довше ніж на 1 хвилину, потрібно натиснути та втримати трохи довше сенсорну кнопку  (замок безпеки).

На дисплеї коротко відображається вибрана програма і світиться відповідна сенсорна кнопка. Потім за потреби на кілька секунд буде показано прогноз витрат енергії та води для вибраної програми. Наприкінці дисплей переключиться на індикацію тривалості вибраної програми.

Вибір програми

Виберіть програму залежно від виду посуду й ступеня забруднення.

У розділі «**Огляд програм**» описано програми та їх застосування.

- Доторкніться до сенсорної кнопки бажаної програми.

Сенсорна кнопка вибраної програми починає світитися.

У  ви знайдете інші програми.

- Доторкніться до сенсорної кнопки .

На дисплеї з'явиться перша з додаткових програм.

- За допомогою сенсорних кнопок $\vee/\wedge$ виберіть на дисплеї бажану програму.

Тепер ви можете вибрати опції програми (див. розділ «Опції програм»).

Коли опції програми вибрано, світяться відповідні сенсорні кнопки.

Індикатор тривалості програми

Перед запуском програми на дисплеї відображається тривалість вибраної програми. Під час виконання програми, якщо дверцята відкриті, на дисплеї відображається залишковий час.

Поточний етап програми позначається символом:



Попереднє ополіскування/замочування



Миття



Проміжне ополіскування



Кінцеве ополіскування



Сушіння



Кінець

Дані тривалості тієї самої програми можуть змінюватися. Це залежить, наприклад, від температури води в системі, циклу регенерації, жорсткості води, кількості посуду та ступеня його забруднення.

Коли ви вибираєте програму вперше, у полі індикації з'являється середнє значення тривалості програми для гарячої води.

Значення часу в розділі «Огляд програм» відповідає тривалості програми у випадку нормального завантаження і середніх температур.

Під час кожного процесу миття електроніка машини коригує тривалість програми відповідно до температури води в системі та кількості посуду.

Запуск програми

- Запустіть програму, закривши дверцята.

Підтвердьте показані раніше повідомлення на дисплеї, натиснувши **ОК**.

Індикатор візуального контролю роботи засвітиться на підтвердження того, що програму запущено.

Під час виконання програми, якщо дверцята відчинено, натиснувши на **ОК**, ви можете дізнатися назву поточної програми.



Небезпека опіків гарячою водою.

Під час роботи вода в посудомийній машині може нагріватися.

За потреби відчиняйте дверцята приладу, що працює, дуже обережно.

Завершення програми

Наприкінці програми, якщо дверцята зачинені, повільно блимає індикатор візуального контролю роботи й лунає сигнал.

Індикатор візуального контролю роботи згасне через 10 хвилин після завершення програми, якщо дверцята зачинено.

Програму завершено, коли на дисплеї з'являється повідомлення  Готово.

Коли ввімкнено функцію AutoOpen, у деяких програмах дверцята автоматично трохи відкриватимуться (див. розділ «Налаштування», підрозділ «AutoOpen»). Таким чином покращується осушування.

Якщо ввімкнено функцію Витрати, ви можете ознайомитись із фактичним споживанням води (див. розділ «Екологічне миття посуду», підрозділ «Прогноз витрат EcoFeedback»).

Вентилятор працює ще кілька хвилин після завершення програми.

 Пошкодження через водяну пару.

Водяна пара може пошкодити чутливі бортики робочих поверхонь, якщо після завершення програми ви відчинили дверцята, а вентилятор уже припинив працювати.

Якщо ви вимкнули автоматичне відкриття дверцят (див. розділ «Налаштування», підрозділ «AutoOpen»), але все одне хочете, щоб після завершення програми дверцята були відкриті, відкрийте їх повністю.

Збереження електроенергії

Посудомийна машина самостійно вимикається з метою збереження електроенергії через 10 хвилин після виконання останніх кроків керування приладом або після закінчення програми.

Ви можете знову ввімкнути посудомийну машину за допомогою сенсорної кнопки .

Якщо перед цим посудомийну машину було вимкнено довше ніж на 1 хвилину, потрібно натиснути та втримати трохи довше сенсорну кнопку  (замок безпеки).

Під час виконання програми, відліку часу до запуску або в разі виникнення помилки посудомийна машина не вимикається самостійно.

Вимкнення посудомийної машини

- Відкрийте дверцята.
- Посудомийну машину можна вимкнути в будь-який час за допомогою сенсорної кнопки .
- Підтвердьте запит Вимкнути прилад, натиснувши **OK**.

Якщо під час виконання програми ви вимкнете посудомийну машину, програма перерветься.

Таким самим чином можна перервати таймер.

- Якщо ви торкнулися сенсорної кнопки , але не бажаєте відмінити програму, використайте кнопку  для вибору опції Не вимикати прилад на дисплеї та підтвердьте вибір, натиснувши **OK**.



Пошкодження внаслідок витікання води.

Витікання води може спричинити пошкодження.

Перекривайте водопровідний кран, якщо посудомийна машина залишається надовго без нагляду, наприклад, на час відпустки.

Виймання посуду

Гарячий посуд легко б'ється. Після вимкнення посудомийної машини дайте посуду охолонути, щоб його можна було міцно тримати руками.

Якщо після вимкнення повністю відкрити дверцята, посуд швидше вистигне.

- Спочатку виймайте посуд із нижнього кошика, потім із верхнього, а наприкінці – з висувного 3D-піддона MultiFlex (якщо наявний). Так краплі з висувного 3D-піддона MultiFlex не стікатимуть на посуд у нижньому кошику.

Переривання програми

Програма перерветься, як тільки ви відчините дверцята.

Якщо ви зачините дверцята протягом 4 секунд, програма продовжиться через кілька секунд із того ж етапу, на якому перервалася.

Через 4 секунди після того, як відчиняться дверцята, на дисплеї з'явиться запит Далі з ОК.

Натисніть сенсорну кнопку ОК і зачиніть дверцята.

Програма продовжиться з того ж етапу, на якому перервалася.



Небезпека опіків гарячою водою.

Під час роботи вода в посудомийній машині може нагріватися.

За потреби відчиняйте дверцята приладу, що працює, дуже обережно.

Переривання або зміна програми

Якщо перервати програму, її важливі етапи може бути пропущено.

Переривайте програму лише в перші хвилини її роботи.

Якщо програму вже запущено, ви можете перервати її таким чином:

- Відкрийте дверцята.
- Вимкніть посудомийну машину за допомогою сенсорної кнопки
- Підтвердьте запит Вимкнути прилад, натиснувши ОК.

Якщо ви хочете вибрати іншу програму:

- У випадку дозування мийного засобу вручну перевірте, чи закрито ємність для мийного засобу. Якщо кришка ємності для мийного засобу відкрита, долийте мийний засіб і закрийте кришку.
- Знову ввімкніть посудомийну машину за допомогою сенсорної кнопки .
- Виберіть бажану програму протягом 4 секунд і запустіть її, закривши дверцята.
- Через 4 секунди на дисплеї з'явиться запит Далі з ОК. Натисніть сенсорну кнопку ОК і зачиніть дверцята.

Індикатор візуального контролю роботи засвітиться на підтвердження того, що програму запущено.

Опції програм

Опції

Ви можете обирати опції без стартом програми на дисплеї за допомогою відповідних кнопок.

- Відкрийте дверцята.
- Увімкніть посудомийну машину, торкнувшись до сенсорної кнопки .

Сенсорна кнопка *Старт* почне блимати.

- Виберіть програму.
- Натисніть на кнопку бажаної опції.

Індикатор відповідної кнопки світиться, якщо дана опція можлива для даної програми.

Якщо опція не комбінується з цією програмою, на дисплеї з'явиться відповідне повідомлення.

- У такому випадку підтвердьте повідомлення, натиснувши *ОК*.
- Запустіть програму, закривши дверцята.

Обрана опція залишиться активною для цієї програми, доки ви зміните налаштування.

Залишковий час

Опція залишкового часу роботи  обрана в якості стандартної й показує залишковий час до кінця програми.

Температура

Опція температури  показує актуальну температуру в робочій камері.

Додаткове сушіння

Опція додаткового сушіння  забезпечує покращений результат сушіння, якщо це можливо для обраної програми.

Внаслідок тривалої роботи вентилятора підвищуються енерговитрати.

За активованої функції AutoOpen дверцята автоматично відчиняються після миття.

Налаштування

Опція налаштувань  відкриває меню, щоб можна було змінити установки приладу і параметри програми.

Детальну інформацію ви знайдете в розділі «Налаштування».

Таймер

Завдяки таймеру  у вас є кілька способів відтермінувати запуск програми. Ви можете встановити час запуску або час завершення програми. Крім того, за допомогою функції EcoStart або SmartStart ви можете використовувати різні тарифи на електроенергію, залежно від часу доби.

У випадку дозування вручну мийний засіб може склеїтись у вологій ємності та повністю не змиватися. У разі використання таймера стежте за тим, щоб під час завантаження мийного засобу ємність для мийного засобу була сухою, а в протилежному випадку витріть її. За потреби протріть ємність для мийного засобу. Не використовуйте рідкі мийні засоби. Мийний засіб може витекти.

 Мийний засіб може завдати шкоди здоров'ю.

Щоб діти не контактували з мийними засобами:

Заповнюйте мийний засіб **безпосередньо перед** запуском програми перед тим, як активуєте таймер.

Активація таймера

- Відкрийте дверцята.
- За допомогою сенсорної кнопки  ввімкніть посудомийну машину.
- Виберіть потрібну програму.
- Доторкніться до сенсорної кнопки .

Сенсорна кнопка  засвітиться.

За допомогою сенсорних кнопок  ви можете вибрати функцію Старт о, Кінець о, EcoStart або SmartStart.

- Підтвердьте бажану функцію за допомогою OK.

Буде показано останній вибраний час таймера та позначено цифрову клавіатуру для встановлення часу.

- Встановіть бажаний час таймера за допомогою сенсорних кнопок  і підтвердьте дію, натиснувши OK.

Якщо під час встановлення часу ви протягом кількох секунд не виконаєте жодних налаштувань, дисплей повертається на попередній рівень меню. Встановлення потрібно буде повторити.

Для економії електроенергії після активації таймера вимикаються всі дисплеї.

Таймер також можна активувати за допомогою мобільного додатка Miele@mobile.

Опції програм

Налаштування «Почати о»

З функцією Старт о встановіть точний час початку програми.

- За допомогою сенсорних кнопок $\vee/\wedge$ встановіть години та підтвердьте значення за допомогою ОК.

Значення годин збережеться, значення хвилин блимає.

- За допомогою сенсорних кнопок $\vee/\wedge$ встановіть хвилини та підтвердьте значення, натиснувши ОК.

Через кілька хвилин з'явиться збережений час запуску вибраної програми.

- Зачиніть дверцята.

У разі досягнення встановленого часу вибрана програма запускається автоматично.

Налаштування «Завершити о»

Потім за допомогою функції Кінець о встановіть час, коли вибрана програма має закінчитися.

- За допомогою сенсорних кнопок $\vee/\wedge$ встановіть години та підтвердьте значення за допомогою ОК.

Значення годин збережеться, значення хвилин блимає.

- За допомогою сенсорних кнопок $\vee/\wedge$ встановіть хвилини та підтвердьте значення, натиснувши ОК.

Через кілька хвилин з'явиться підрахований час запуску вибраної програми.

Якщо потрібний час закінчення програми внаслідок тривалого виконання програми не можна налаштувати, на дисплеї з'явиться відповідна підказка щодо налаштованого часу.

- За необхідності підтвердьте підказку, натиснувши ОК.
- Зачиніть дверцята.

У разі досягнення встановленого часу вибрана програма запускається автоматично.

Налаштування EcoStart

Функція EcoStart дозволяє використувати різні тарифи на електроенергію залежно від часу доби. Для цього потрібно один раз встановити до 3 часових зон для тарифів на електроенергію (див. розділ «Налаштування», підрозділ «EcoStart»).

Потім встановіть час, коли вибрана програма має закінчитися.

Посудомийна машина запускається автоматично в період часу з найбільш вигідним тарифом на електроенергію протягом встановленого часу.

- За допомогою сенсорних кнопок $\vee/\wedge$ встановіть години та підтвердьте значення за допомогою **OK**.

Значення годин збережеться, значення хвилин блимає.

- За допомогою сенсорних кнопок $\vee/\wedge$ встановіть хвилини та підтвердьте значення, натиснувши **OK**.

Через кілька хвилин з'явиться підрахований час запуску вибраної програми.

- Зачиніть дверцята.

У разі досягнення встановленого часу вибрана програма запускається автоматично.

Налаштування SmartStart

За допомогою функції SmartStart ви можете автоматично запускати посудомийну машину в період найвигіднішого тарифу на електроенергію.

Для використання цієї функції вам може знадобитися додаткове устаткування.

Якщо в меню *Установки*  ви активували функцію SmartStart, у меню *Таймер*  більше не відображатиметься функція EcoStart. Натомість з'явиться функція SmartStart (див. розділ «Налаштування», підрозділ «Miele@home»).

Якщо ваш постачальник електроенергії запропонує цю послугу, вам буде надіслано сигнал, коли тариф на електроенергію буде особливо вигідним. Завдяки цьому сигналу посудомийну машину буде запущено.

Ви можете встановити час, коли вибрана програма має закінчитися. Посудомийна машина розраховує найпізніший час запуску для вибраної програми та до настання розрахованого часу чекає на сигнал від постачальника електроенергії.

Опції програм

Потім встановіть час, коли вибрана програма має найпізніше закінчитися.

- За допомогою сенсорних кнопок $\vee/\wedge$ встановіть години та підтвердьте значення за допомогою **OK**.

Значення годин збережеться, значення хвилин блимає.

- За допомогою сенсорних кнопок $\vee/\wedge$ встановіть хвилини та підтвердьте значення, натиснувши **OK**.

З'явиться повідомлення **Очікув. SmartStart**.

- Зачиніть дверцята.

Вибрана програма запускається автоматично, як тільки надійде сигнал від підприємства енергопостачання або буде досягнуто встановленого часу запуску.

Зміна або видалення встановленого часу

Налаштований час таймера можна змінити або обнулити.

- Відкрийте дверцята.
- Доторкніться до сенсорної кнопки $\oplus$.
- За допомогою сенсорної кнопки $\vee/\wedge$ виберіть на дисплеї раніше активовану функцію таймера та підтвердьте дію, натиснувши **OK**.
- За допомогою сенсорних кнопок $\vee/\wedge$ виберіть функцію змінити або видалити і підтвердьте за допомогою **OK**.

Після підтвердження функції змінити за допомогою **OK** ви можете змінити встановлений час.

Після підтвердження функції видалити за допомогою **OK** на дисплеї відображається тривалість обраної програми.

Сенсорна кнопка $\oplus$ згасає, а сенсорна кнопка вибраної програми починає світитися.

Тепер ви можете запустити програму або вимкнути посудомийну машину.

Якщо під час роботи таймера ви вимкнете посудомийну машину, функціонування таймера перерветься.

Налаштований час таймера можна змінити або обнулити, використовуючи мобільний додаток **Miele@mobile**.

Активація дистанційного запуску

Ви маєте можливість запустити свою посудомийну машину віддалено за допомогою мобільного додатка Miele@mobile. Для цього ви спершу маєте встановити додаток на мобільному пристрої, до якого через бездротову локальну мережу буде прив'язана ваша посудомийна машина (див. розділ «Налаштування», підрозділ «Miele@home»), і за потреби ввімкнути опцію Дистанц. управління (див. розділ «Налаштування», підрозділ «Дистанційне керування»).

- Відкрийте дверцята.
- Увімкніть посудомийну машину за допомогою сенсорної кнопки .
- Доторкніться до сенсорної кнопки .

Сенсорна кнопка  засвітиться.

- Вимкніть посудомийну машину за допомогою сенсорної кнопки .
- Зачиніть дверцята.

Ви можете запустити посудомийну машину віддалено за допомогою мобільного додатка Miele@mobile.

Опція «Дистанційний запуск» залишається активною, доки ви не вимкнете її за допомогою сенсорної кнопки . Ця опція також залишається активною, якщо ви вимкнете та знову ввімкнете посудомийну машину.

Також коли опція «Дистанційний запуск» неактивна, ви можете переглянути стан посудомийної машини та виконати налаштування через мобільний додаток Miele@mobile.

Коли ви запускаєте програму закриванням дверцят посудомийної машини, опція «Дистанційний запуск» автоматично активується на час програми.

Огляд програм

Програма	Застосування	Мийні засоби Наведені далі дані стосуються мийних засобів Miele. Зверніть увагу на рекомендації виробників мийних засобів!
		Ємність для мийного засобу  ¹⁾
 Коротка	Свіжі, не дуже присохлі залишки їжі.	20–25 г або 1 таблетка
 Універсальна	Нормальні, злегка присохлі залишки їжі.	20–25 г або 1 таблетка
 Інтенсивна	Пригорілі, сильно присохлі залишки їжі, що містять білок або крохмаль ¹⁾ Залишки їжі	20–25 г або 1 таблетка
 Бокали	Спеціальна програма для миття бокалів.	20–25 г або 1 таблетка
 ECO *)	Енергозберігаюча програма з подовженою тривалістю для нормальних, злегка присохлих залишків їжі.	20–25 г або 1 таблетка
 Пластик	Спеціальна програма для миття пластику.	20–25 г або 1 таблетка
 Гігієна	Спеціальна програма для миття посуду, що потребує гігієнічного миття	20–25 г або 1 таблетка
 Хол. попер. ополіск.	Для ополіскування сильнозабрудненого посуду, наприклад, для попереднього видалення забруднень або для запобігання сильного засихання, якщо здійснювати повну програму недоцільно.	

*) Ця програма найефективніша для миття посуду середнього ступеня забруднення, якщо брати до уваги комбіновані витрати води та електроенергії.
(стала тривалість програми, яку не можна змінити)

¹⁾ див. розділ «Мийний засіб»

Виконання програми					
Попереднє ополіскування	Миття	Проміжне ополіскування	Кінцеве ополіскування	Сушіння	Автоматичне відкривання дверцят
	X 60–65 °C ²⁾ 1 хв	X 40 с	X 65 °C ³⁾ 30 с	(X) 20 хв ⁴⁾	(X)
	X 65 °C 6 хв	X 3 хв	X 65 °C ³⁾ 2 хв	(X) 30 хв	(X)
X 6 хв	X 75 °C 6 хв	X 3 хв	X 65 °C ³⁾ 2 хв	(X) 30 хв	(X)
	X 50 °C 1 хв	X 3 хв	X 50 °C 2 хв	(X) 20 хв	(X)
	X 51,5 °C 44 хв	X 4 хв	X 48 °C 10 хв	X 127 хв	(X)
X 6 хв	X 50 °C 1 хв	X 5 хв	X 60 °C 1 хв	X 30 хв	(X)
X 6 хв	X 75 °C 8 хв	X 3 хв	X 70 °C ³⁾ 3 хв	X 30 хв	(X)
	X холодне обдування 10 хв				

X = етапи програми, що виконуються

(X) = етапи програми, що вибираються додатково (див. «Опції програм, Опції»)

²⁾ Температура, яку можна досягти, залежить від посуду, його кількості й температури подачі води.

³⁾ Опціональне підвищення температури до 75 °C.

⁴⁾ При підвищенні температури до 75 °C час сушіння збільшується до 30 хвилин.

Огляд програм

Програма	Витрати ⁶⁾						Тривалість ⁶⁾			
	Електроенергія				Вода					
	Холодна вода 15 °C		Гаряча вода 55 °C				Холодна вода 15 °C		Гаряча вода 55 °C	
	2,1 кВт т	7,3 кВт т	2,1 кВт т	7,3 кВт т	2,1 кВт т	7,3 кВт т	2,1 кВт т	7,3 кВт т	2,1 кВт т	7,3 кВт т
 Коротка	1,4 кВт·год		0,9 кВт·год		14,7 л		53 хв 7)	22 хв 7)	36 хв 7)	17 хв 7)
 Універсальна	1,5 кВт·год		1,0 кВт т·год	0,9 кВт т·год	14,8 л		65 хв 7)	34 хв 7)	49 хв 7)	31 хв 7)
 Інтенсивна	1,7 кВт·год		1,0 кВт·год		19,2 л		79 хв 7)	48 хв 7)	58 хв 7)	43 хв 7)
 Бокали	1,0 кВт·год		0,4 кВт·год		15,3 л		43 хв 7)	23 хв 7)	27 хв 7)	19 хв 7)
 Пластик	1,3 кВт т·год	1,2 кВт т·год	0,6 кВт т·год	0,5 кВт т·год	19,5 л		90 хв	65 хв	68 хв	60 хв
 Гігієна	1,9 кВт т·год	1,8 кВт т·год	1,2 кВт т·год	1,1 кВт т·год	19,2 л		85 хв 7)	53 хв 7)	65 хв 7)	47 хв 7)
 Хол. попер. ополіск.	0,02 кВт·год		0,02 кВт·год		4,5 л		13 хв		13 хв	

⁶⁾ Вказані значення були встановлені згідно з нормативом EN 50242 при потужності підключення 2,1 і 7,3 кВт. На практиці внаслідок інших умов можуть виникати значні відмінності. Вказана тривалість залежить від особливостей побуту.

⁷⁾ Характеристики відносяться до часу миття без сушіння.

Значення споживання для програми ECO

Програма	Витрати ⁸⁾						Тривалість ⁸⁾			
	Електроенергія				Вода					
	Холодна вода 15 °C		Гаряча вода 55 °C				Холодна вода 15 °C		Гаряча вода 55 °C	
	2,1 кВт т	7,3 кВт т	2,1 кВт т	7,3 кВт т	2,1 кВт т	7,3 кВт т	2,1 кВт т	7,3 кВт т	2,1 кВт т	7,3 кВт т
ECO 14 комплек- тів	0,950 кВт·год		0,6 кВт·год		12 л		250 хв		245 хв	

⁸⁾ Вказані для програми ECO значення визначено в стандартизованих умовах тестування. На практиці, через вибір налаштувань, параметрів чи умови використання, значення можуть відрізнятися.

Чищення та догляд

Техобслуговування

Для забезпечення тривалого терміну служби посудомийної машини **щонайменше раз на рік** сервісна служба Miele має здійснювати техобслуговування приладу.

Техобслуговування охоплює такі пункти:

- Електрична безпека (згідно VDE 0701/0702)
- Механіка дверцят й ущільнення дверцят
- Гвинтові з'єднання і підключення в мийній камері
- Подача і злив води
- Внутрішні та зовнішні системи дозування
- Розпилювальні коромисла
- Комбінація фільтрів
- Резервуар-збірник із зливним насосом і зворотним клапаном
- Всі корзини і вставки

В межах техобслуговування здійснюється функціональна перевірка за такими пунктами:

- Хід виконання програми під час тестового запуску
- Перевірка герметичності
- Всі важливі з точки зору безпеки системи вимірювання (індикатори під час несправності)
- Пристрої безпеки

Регулярно (прибл. кожні 4–6 місяців) перевіряйте загальний стан вашої посудомийної машини. Це дозволить виявити несправності перед їх появою.

 Пошкодження через невідповідні засоби для чищення. Усі поверхні чутливі до подряпин. Усі поверхні можуть змінити колір або зовнішній вигляд, якщо на них потрапить невідповідний мийний засіб. Використовуйте засоби для чищення, придатні лише для зовнішніх поверхонь.

Очищення робочої камери

Робоча камера, як правило, очищується самостійно, якщо ви завжди використовуєте правильні очисні засоби.

Якщо незважаючи на це, в машині відклалися вапняні або жирові відкладення, їх можна очистити спеціальним засобом (можна придбати в сервісній службі або в інтернет-магазині). Звертайте увагу на вказівки виробника на упаковці.

- Регулярно очищуйте фільтр у робочій камері.

Очищення дверцят і ущільнення

Ущільнення дверцят і дверцята посудомийної машини не обмиваються струменем води й не очищаються.

- Щоб уникнути утворення цвілі, регулярно вручну витирайте вологою ганчіркою залишки їжі та напоїв, що вилилися, з ущільнення дверцят і з поверхні дверцят посудомийної машини.

Очищення панелі керування

- Панель керування можна очищувати **лише** за допомогою вологої серветки.

Чистка світловоду

Світловод індикатора візуального контролю розташовано на захисній плівці під робочою поверхнею.

- За потреби очистьте світловод вологим рушником.

Очищення фронтальної панелі приладу

 Пошкодження через забруднення.

Якщо тривалий час не очищати забруднення, їх за певних умов не можна буде видалити і поверхні можуть змінити колір і зовнішній вигляд.

Найкраще негайно видаляти забруднення.

- Очищуйте фронтальну панель приладу за допомогою чистої серветки для прибирання, звичайного мийного засобу й теплої води. Потім протріть її сухою м'якою серветкою.

Для очищення можна використовувати чисту м'яку серветку з мікрофібри без засобу для чищення.

Чищення та догляд

Щоб уникнути пошкодження зовнішніх поверхонь, не використовуйте під час чищення:

- мийні засоби на основі соди, амонію, кислоти чи хлориду,
- мийні засоби для видалення накипу,
- абразивні мийні засоби, наприклад, у вигляді порошку або паст, наждак,
- мийні засоби, що містять розчинники,
- мийні засоби для очищення нержавіючої сталі,
- засоби для чищення посудомийних машин,
- мийні засоби для духових шаф,
- засоби для очищення скла,
- абразивні жорсткі губки та щітки (наприклад, губки для чищення каструль, використані щітки, які можуть містити залишки абразивних засобів),
- губки з еластичного пінопласту,
- гострі металеві скребки,
- сталеві мочалки,
- пароочисник.

Очищення коромисел

Залишки їжі можуть відклатися у форсунках і опорах розпилювальних коромисел. Тому коромисла потрібно регулярно перевіряти (кожні 2–4 місяці).

⚠ Пошкодження часточками бруду в системі циркуляції.

У разі відсутності фільтра часточки бруду потрапляють у систему циркуляції, через що вона може закупоритися.

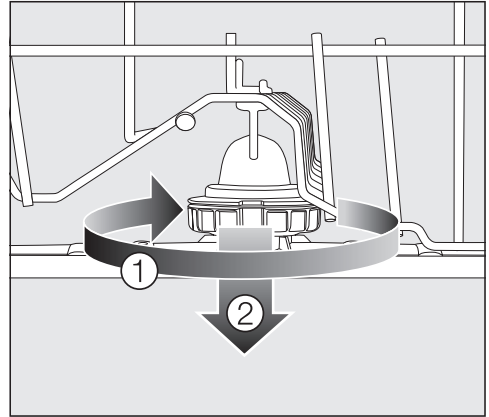
Не виконуйте полоскання без нижнього коромисла та фільтра.

Стежте, щоб під час очищення фільтра та коромисла в систему циркуляції не потрапили великі часточки бруду.

- Вимкніть посудомийну машину.

Зняття верхнього та середнього коромисла

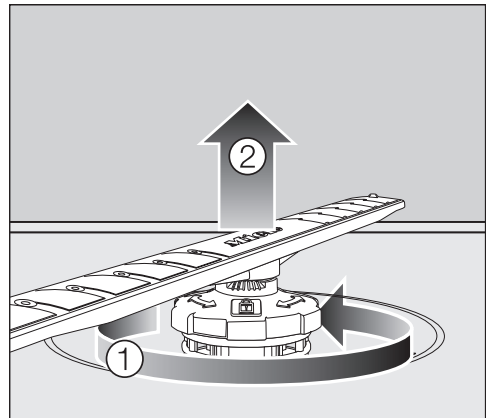
- Вийміть 3D-піддон MultiFlex (якщо наявний).
- Притисніть верхнє коромисло догори, щоб з'єдналося зубчате кріплення, і відкрутіть коромисло проти годинникової стрілки.



- Поверніть гвинтове кріплення середнього коромисла за годинниковою стрілкою ① (див. рисунок) і зніміть коромисло ②.

Зняття нижнього коромисла

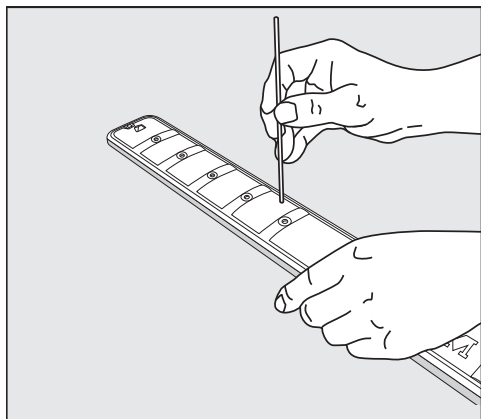
- Вийміть нижній кошик.



- Поверніть гвинтове кріплення нижнього коромисла проти годинникової стрілки ① і потягніть коромисло догори ②.

Чищення та догляд

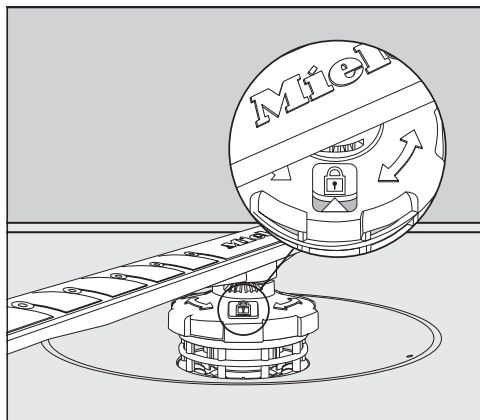
Очищення коромисел



- Очистьте форсунки від залишків їжі за допомогою гострого предмету.
- На завершення добре промийте коромисла під струменем води.

Встановлення коромисел

- Встановіть верхнє та середнє коромисло на місце.
- Встановіть нижнє коромисло на місце та простежте, щоб комбінація фільтрів рівно лежала на дні робочої камери.



- Поверніть гвинтове кріплення нижнього коромисла за годинниковою стрілкою до моменту, коли стрілка в оглядовому віконці вказуватиме на символ замка .
- Перевірте, чи вільно обертаються коромисла.

 Пошкодження часточками бруду в системі циркуляції.

Комбінація фільтрів фіксується за допомогою нижнього коромисла. У разі відсутності фільтра часточки бруду потрапляють у систему циркуляції, через що вона може закупоритися.

Не виконуйте полоскання без нижнього коромисла та фільтра.

Перевірка фільтра в робочій камері

Комбінація фільтра, що розташована на дні робочої камери, затримує грубі часточки забруднень із мийного розчину. Таким чином, ці частки не можуть потрапити в систему циркуляції мийного розчину і знову розподілитися по робочій камері за допомогою коромисел.

⚠ Пошкодження часточками бруду в системі циркуляції.

У разі відсутності фільтра часточки бруду потрапляють у систему циркуляції, через що вона може закупоритися.

Не виконуйте полоскання без нижнього коромисла та фільтра.

Стежте, щоб під час очищення фільтра та коромисла в систему циркуляції не потрапили великі часточки бруду.

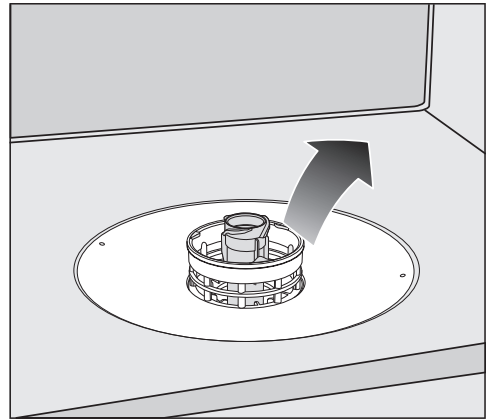
З часом фільтри можуть засмітитися. Цей період часу залежить від інтенсивності експлуатації приладу та ступеня забрудненості посуду.

На дисплеї через кожні 50 циклів програм з'являється повідомлення **Перевірка фільтрів**.

- Перевірте комбінацію фільтрів.
- За потреби очистьте комбінацію фільтрів.
- Підтвердьте повідомлення за допомогою **OK**.

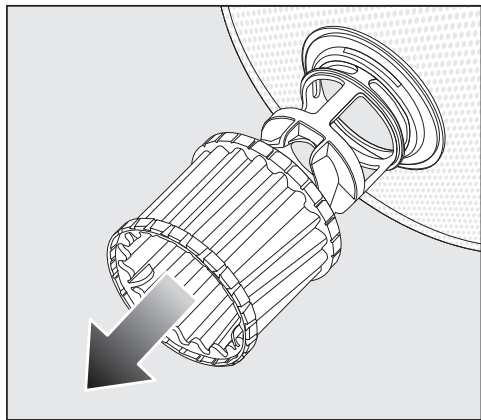
Очищення фільтрів

- Вимкніть посудомийну машину.
- Зніміть нижнє коромисло (див. розділ «Чищення та догляд», підрозділ «Очищення коромисел»).
- Перед зняттям комбінації фільтрів видаліть великі часточки бруду, щоб вони не потрапили до системи циркуляції.

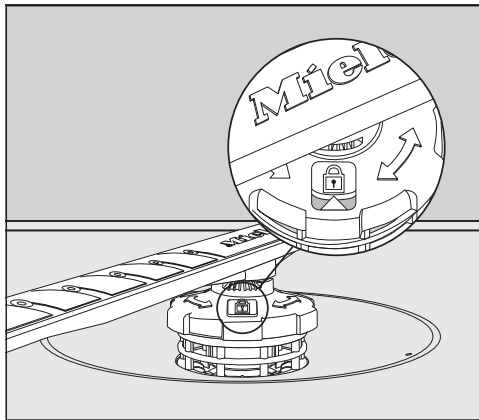


- Зніміть комбінацію фільтрів.

Чищення та догляд



- Щоб очистити внутрішню частину фільтра, зніміть фільтр тонкого очищення з пластиковим кільцем із комбінації фільтрів, потягнувши його вниз.
- Промийте всі деталі під проточною водою.
Для чищення фільтра можна також використовувати щітку.
- Встановіть фільтр тонкого очищення на комбінацію фільтрів.
- Розташуйте фільтр так, щоб він рівно лежав на дні робочої камери.
- Встановіть нижнє коромисло з гвинтовим кріпленням на комбінацію фільтрів.



- Поверніть гвинтове кріплення за годинниковою стрілкою до моменту, коли стрілка в оглядовому вікні вказуватиме на символ замка .

 Пошкодження часточками бруду в системі циркуляції.

Комбінація фільтрів фіксується за допомогою нижнього коромисла. У разі відсутності фільтра часточки бруду потрапляють у систему циркуляції, через що вона може закупоритися.

Не виконуйте полоскання без нижнього коромисла та фільтра.

Очищення фільтра в системі подачі води

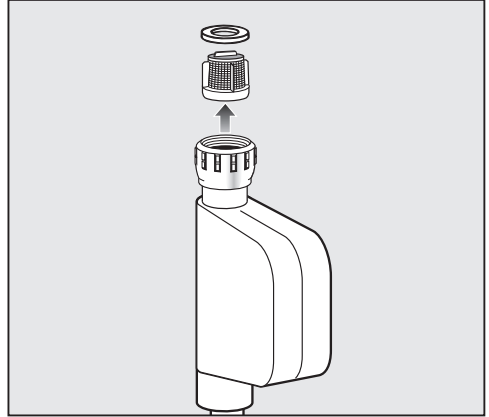
Для захисту клапана подачі води у фільтрі є нарізне з'єднання. Якщо фільтр засмітився, вода витікає в робочу камеру.

⚠ Ураження електричним струмом через напругу в мережі.

До пластикового корпусу підключення до водопостачання входить електричний клапан.

Не занурюйте корпус у рідину.

- Від'єднайте посудомийну машину від електромережі.
Для цього вимкніть посудомийну машину й вийміть із розетки мережеву вилку.
- Перекрийте водопровідний кран.
- Відкрутіть вентиль подачі води.



- Вийміть ущільнювальне кільце з різьбового з'єднання.
- Затисніть плоскогубцями край пластикового фільтра та витягніть його.
- Промийте фільтр під проточною водою.
- Встановлення виконується у зворотній послідовності.

Міцно прикрутіть нарізне з'єднання до водопровідного крану. Повільно відкрийте водопровідний кран. Якщо витікає вода, закрутіть нарізне з'єднання.

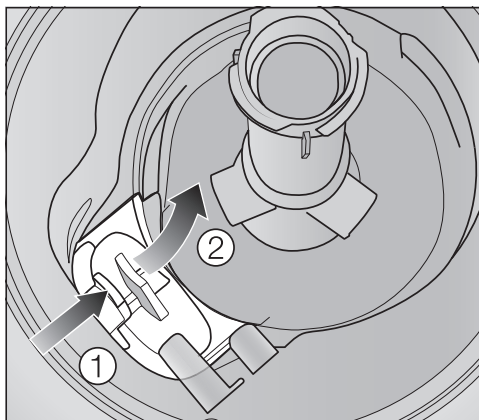
Після очищення сітку фільтра **необхідно** буде знову встановити.

Чищення та догляд

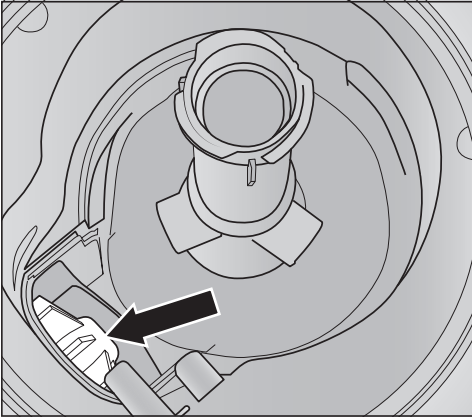
Очищення зливного насоса

Якщо в робочій камері залишається вода після виконання програми, вода не відкачалася. Зливний насос може бути заблоковано сторонніми предметами. Ви можете легко видалити ці сторонні предмети.

- Від'єднайте посудомийну машину від електромережі.
Для цього вимкніть посудомийну машину й вийміть із розетки мережеву вилку.
- Вийміть фільтр із робочої камери (див. розділ «Чищення та догляд», підрозділ «Очищення фільтрів»).
- Вичерпайте воду з робочої камери за допомогою маленької ємності.



- Натисніть на фіксатор, що на кришці зливного насоса ①.
- Нахиліть кришку всередину, щоб зняти її ②.
- Ретельно промийте кришку під проточною водою й видаліть сторонні предмети.



Під кришкою розташовується зливний насос (стрілка).

⚠ Небезпека травмування уламками скла.

Уламки скла надзвичайно важко помітити в зливному насосі.

Очищуйте зливний насос з обережністю.

- Обережно видаліть зі зливного насоса всі сторонні предмети. Для перевірки вручну поверніть робоче колесо зливного насоса. Робоче колесо повертається тільки ривками.
- Знову встановіть кришку згори.

Обов'язково закріпіть фіксатор.

⚠ Пошкодження через неправильне очищення.

Складові частини є тендітними та під час очищення можуть легко пошкодитися.

Очищуйте зливний насос з обережністю.

Допомога в разі виникнення несправностей

Ви можете самостійно усунути більшість несправностей і помилок, які можуть виникнути під час повсякденної експлуатації. У багатьох ситуаціях ви так заощадите час і гроші, тому що вам не доведеться викликати майстра із сервісної служби.

Нижчеподаний огляд має вам допомогти визначити причини дефектів або несправностей та усунути їх. Зверніть увагу:



Неправильне виконання ремонтних робіт є небезпечним.

Неправильне виконання ремонтних робіт може спричинити серйозну небезпеку для користувача.

Ремонтні роботи можуть виконувати лише співробітники сервісної служби Miele, авторизований сервісний центр або спеціаліст, який має відповідну кваліфікацію.

Технічні несправності

Проблема	Причина і усунення
Посудомийна машина не запускає програму.	Дверцята зачинені нещільно. ■ Натисніть на дверцята, щоб замок зафіксувався.
	Мережева вилка приладу не вставлена в розетку. ■ Вставте вилку в розетку.
	Спрацював захисний запобіжник. ■ Увімкніть запобіжник (мінімальне значення запобіжника: див. типову табличку). ■ Якщо запобіжник знову вимикається, зверніться до сервісної служби.
	Посудомийна машина не увімкнена. ■ Увімкніть посудомийну машину за допомогою сенсорної кнопки  .
Посудомийна машина не продовжує миття.	Спрацював захисний запобіжник. ■ Увімкніть запобіжник (мінімальне значення запобіжника див. в типовій табличці). ■ Якщо запобіжник знову вимикається, зверніться до сервісної служби.
Після запуску програми індикатор візуального контролю роботи не світиться.	Світловод неправильно вмонтовано. ■ Встановіть світловод правильно (див. схему монтажу).

Допомога в разі виникнення несправностей

Повідомлення про помилки

Проблема	Причина і усунення
Індикатор візуального контролю роботи швидко блимає. Лунає попереджувальний сигнал. На дисплеї з'являється одна з таких помилок:	Перед усуненням несправності: ■ Вимкніть посудомийну машину.
 Помилка FXX	За певних обставин виникла технічна несправність. ■ Знову ввімкніть посудомийну машину через кілька секунд. ■ Знову запустіть потрібну програму. Якщо повідомлення про помилку з'являється знову, виникла технічна несправність. ■ Вимкніть посудомийну машину. ■ Перекрийте водопровідний кран. ■ Зверніться до сервісної служби Miele.
 Waterproof	Спрацювала система захисту від протікання води Waterproof. ■ Вимкніть посудомийну машину. ■ Перекрийте водопровідний кран. ■ Зверніться до сервісної служби Miele.
 Помилка F78	Помилка циркуляційного насоса. ■ Вимкніть посудомийну машину. ■ Знову ввімкніть посудомийну машину. ■ Знову запустіть потрібну програму. Якщо повідомлення про помилку з'являється знову, виникла технічна несправність. ■ Вимкніть посудомийну машину. ■ Перекрийте водопровідний кран. ■ Зверніться до сервісної служби Miele.

Допомога в разі виникнення несправностей

Замок для відкриття дверцят

Проблема	Причина і усунення
Індикатор візуального контролю роботи швидко блимає. Лунає попереджувальний сигнал. На дисплеї буде показано такі помилки:	Перед усуненням несправності: ■ Вимкніть посудомийну машину.
 F33	Дверцята не відчиняються автоматично. За певних обставин виникла технічна несправність. ■ Відчиніть дверцята вручну (див. розділ «Перше введення в експлуатацію», підрозділ «Відчинення дверцят») і знову ввімкніть посудомийну машину. ■ Якщо повідомлення про помилку з'явиться знову, зверніться до сервісної служби.
	Дверцята не зачиняються автоматично. За певних обставин дверцята блокуються предметами посуду. ■ Усуньте предмет, що блокує дверцята, і знову ввімкніть посудомийну машину. ■ Якщо повідомлення про помилку з'явиться знову, зверніться до сервісної служби.

Помилка системи подачі води

Проблема	Причина і усунення
Індикатор візуального контролю роботи швидко блимає. Лунає попереджувальний сигнал. На дисплеї з'являється одне з таких повідомлень:	
 Відкр. залив. кран	Закрито водопровідний кран. ■ Повністю відкрийте водопровідний кран.
 подача води	Перед усуненням несправності: ■ Вимкніть посудомийну машину. Помилка подачі води. ■ Повністю відкрийте запірний кран і запустіть програму знову. ■ Очистьте фільтр системи подачі води (див. розділ «Чищення та догляд», підрозділ «Очищення фільтра в системі подачі води») ■ Тиск води в лінії нижчий, ніж 50 кПа. Проконсультуйтеся із слюсарем-водопровідником. ■ У деяких випадках підключення для зливу води розташовано занадто глибоко, тому злив потрібно підняти дещо вгору (див. розділ «Встановлення», підрозділ «Укладка шланга»).
 Помилка F18	Виникла технічна помилка. ■ Вимкніть посудомийну машину. ■ Перекрийте водопровідний кран. ■ Зверніться до сервісної служби Miele.

Допомога в разі виникнення несправностей

Помилка зливу води

Проблема	Причина і усунення
Індикатор візуального контролю роботи швидко блимає. Лунає попереджувальний сигнал. На дисплеї з'явиться таке повідомлення:  Злив води	Перед усуненням несправності: ■ Вимкніть посудомийну машину.
	Помилка зливу води. У робочій камері ще залишилася вода. ■ Очистьте фільтри (див. розділ «Чищення та догляд», підрозділ «Очищення фільтрів») ■ Прочистьте зливний насос (див. розділ «Чищення та догляд», підрозділ «Очищення зливного насоса») ■ Усуньте перегини або петлі зі зливного шланга.

Допомога в разі виникнення несправностей

Загальні проблеми з посудомийною машиною

Проблема	Причина і усунення
Дверцята не відчиняються стуком.	Функція відкриття дверцят Knock2open була активована на тривалий час. ■ Знову ввімкніть функцію відкриття дверцят (див. розділ «Налаштування», підрозділ «Knock2open»). Якщо відкриття дверцят не функціонує або відсутня електроенергія, ви можете відкрити дверцята вручну за допомогою ключа для відкриття дверцят (див. розділ «Перше введення в експлуатацію», підрозділ «Ключ для відкриття дверцят»).
Контрольні індикатори й дисплей не світяться.	Посудомийна машина автоматично вимикається з метою енергозбереження. ■ Знову ввімкніть посудомийну машину за допомогою сенсорної кнопки .
Освітлення робочої камери не вимикається, коли дверцята відчинено.	Освітлення робочої камери вимкнено на тривалий час. ■ Заново ввімкніть освітлення робочої камери (див. розділ «Налаштування», підрозділ «BrilliantLight»).
	Освітлення робочої камери несправне. ■ Зверніться до сервісної служби.
У ємності залишаються рештки мийного засобу.	Ємність для мийного засобу була вологою. ■ Заливайте мийний засіб лише в суху ємність для мийного засобу.
Кришка ємності для мийного засобу не закривається.	Залишки мийного засобу блокують замок. ■ Видаліть залишки мийного засобу.
Після закінчення програми на внутрішній стороні дверцят і внутрішніх стінках осіла волога.	Нормальне функціонування системи сушіння. Волога з часом випарується.

Допомога в разі виникнення несправностей

Проблема	Причина і усунення
Після закінчення програми в робочій камері залишається вода.	Перед усуненням несправності: ■ Вимкніть посудомийну машину.
	Фільтр у робочій камері засмітився. ■ Очистьте фільтри (див. розділ «Чищення та догляд», підрозділ «Очищення фільтрів»).
	Зливний насос заблоковано. ■ Прочистьте зливний насос (див. розділ «Чищення та догляд», підрозділ «Очищення зливного насоса»).
	Зливний шланг перегнувся. ■ Випряміть згин зливного шланга.

Шуми

Проблема	Причина і усунення
Стукіт у робочій камері	Коромисло вдаряється об посуд. ■ Обережно відчиніть дверцята й переставте посуд, який перешкоджає роботі коромисла.
Грюкіт у робочій камері	Предмети посуду рухаються в робочій камері. ■ Обережно відчиніть дверцята й переставте посуд у стійкіше положення.
	У зливному насосі є сторонній предмет (наприклад, осколок). ■ Витягніть зі зливного насоса сторонній предмет (див. розділ «Чищення та догляд», пункт «Очищення зливного насоса»).
Стукіт у системі водопостачання	Можливо стукіт пов'язаний із неправильним монтажем або замалим січенням водопроводу. ■ Це не впливає на роботу посудомийної машини. За потреби зверніться до слюсаря-водопровідника.

Допомога в разі виникнення несправностей

Незадовільний результат миття

Проблема	Причина і усунення
Посуд брудний.	Посудомийну машину неправильно налаштовано. ■ Візьміть до уваги вказівки в розділі «Розташування посуду й столових приборів».
	Програма була недостатньо інтенсивна. ■ Оберіть інтенсивнішу програму (див. розділ «Огляд програм»).
	Під час дозування вручну дозується замало мийного засобу. ■ Дозуйте більше мийного засобу або змініть вид мийного засобу.
	Предмети посуду заблокували коромисло. ■ Перевірте, чи може коромисло рухатися вільно, за потреби розташуйте посуд інакше.
	Комбінований фільтр у робочій камері забруднений або неправильно встановлений. Внаслідок цього коромисла можуть засмітитися. ■ Очистьте фільтр або правильно його встановіть. ■ За потреби очистьте коромисла (див. розділ «Чищення та Догляд», підрозділ «Очищення коромисел»).
На бокалах у столових приборах залишаються плями. Бокали набувають блакитного відтінку. Наліт витирається.	Забагато ополіскувача. ■ Зменште дозування (див. розділ «Налаштування», підрозділ «Ополіскувач»).

Допомога в разі виникнення несправностей

Проблема	Причина і усунення
Посуд не висихає або на стаканах і столових приборах залишаються краплі води.	Замала кількість ополіскувача або ополіскувач закінчився. ■ Наповніть ополіскувач, збільште дозування або під час наступного завантаження змініть ополіскувач (див. розділ «Перше введення в експлуатацію», підрозділ «Ополіскувач»).
	Посуд зарано вийнято. ■ Виймайте посуд пізніше (див. розділ «Експлуатація», підрозділ «Виймання посуду»).
	Ви використовуєте мийні засоби зі слабкою здатністю висихання. ■ Змініть мийний засіб або налийте ополіскувач (див. розділ «Перше введення в експлуатацію», підрозділ «Ополіскувач»).
Бокали змінюють колір, мають блакитно-коричневий відтінок. Наліт не витирається.	На них відклалися компоненти мийних засобів. ■ Змініть мийний засіб.
Бокали стають мутними й змінюють колір. Наліт не витирається.	Бокали не придатні для миття в посудомийній машині. Зовнішня поверхня змінилася. ■ Усунення неможливе. Купуйте посуд, що придатний для миття в посудомийній машині.
Забруднення від чаю або губної помади не видаляються повністю.	Температура миття обраної програми надто низька. ■ Виберіть програму з вищою температурою миття.
	Мийний засіб має надто малу здатність вибілювання. ■ Змініть мийний засіб.

Допомога в разі виникнення несправностей

Проблема	Причина і усунення
Пластиковий посуд пофарбувався.	Причиною цього можуть бути продукти, що містять природні барвники, наприклад, морква, томати або кетчуп. Кількість мийного засобу та його здатність вибілювання були недостатніми для видалення природного барвника. ■ Використовуйте більшу кількість мийного засобу (див. розділ «Мийний засіб»). Початковий стан деталей, що змінили колір, неможливо відновити.
На посуді утворився білий наліт. На бокалах і столових приборах утворився наліт молочного кольору. Наліт витирається.	Надто мала кількість ополіскувача. ■ Збільште дозування (див. розділ «Налаштування», підрозділ «Ополіскувач»).
	У ємності для солі немає солі. ■ Наповніть регенерувальну сіль (див. розділ «Перше введення в експлуатацію», підрозділ «Регенераційна сіль»).
	Кришка ємності для солі закрита нещільно. ■ Встановіть кришку ємності прямо та міцно її прикрутіть.
	Використовувалися невідповідні багатоцільові мийні засоби. ■ Змініть мийний засіб. Використовуйте спеціальні таблетки або порошкові мийні засоби, а також засипте регенерувальну сіль і ополіскувач.
	Пристрій для пом'якшення води налаштовано на низький рівень жорсткості води. ■ Запрограмуйте пристрій для пом'якшення води на вищий ступінь жорсткості (див. розділ «Налаштування», підрозділ «Жорсткість води»).

Допомога в разі виникнення несправностей

Проблема	Причина і усунення
На столових приборах утворилась іржа.	Предмети посуду не стійкі до утворення іржі. ■ Усунення неможливе. Купуйте посуд, що придатний для миття в посудомийній машині.
	Після наповнення регенерувальною сіллю не була запущена програма. Залишки солі потрапили на посуд у процесі миття. ■ Після кожного завантаження солі відразу запускайте програму  Хол. попер. ополіск. без посуду.
	Кришка ємності для солі закрита нещільно. ■ Встановіть кришку ємності прямо та міцно її прикрутіть.

Куди звертатись у разі виникнення несправностей

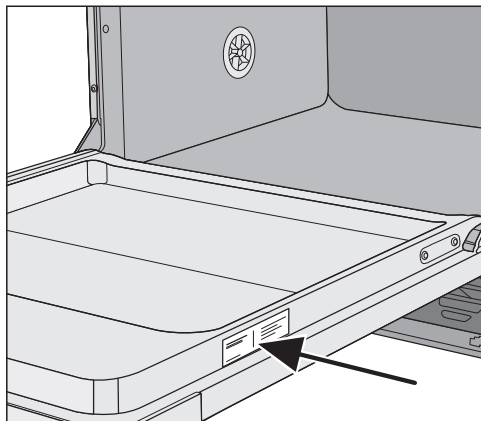
У разі виникнення несправностей, які ви не можете усунути самостійно, зверніться до вашого продавця Miele або до сервісної служби Miele.

Прийом у сервісній службі Miele можна узгодити за допомогою Інтернету за адресою www.miele.com/service.

Номер телефону сервісної служби Miele можна знайти в кінці цього документа.

Сервісній службі необхідно повідомити модель та заводський номер вашого приладу. Ці дані ви знайдете за відчинених дверцят на типовій табличці на правій стороні дверцят.

Типову табличку можна знайти на правій стороні дверцят.



База даних EPREL

Від 1 березня 2021 року відомості щодо маркування про використання енергії та вимоги щодо екологічного проектування можна буде знайти в європейській базі даних продукту (EPREL). Доступ до бази даних продукту можна отримати, перейшовши за посиланням <https://eprel.ec.europa.eu/>. Для доступу вам знадобиться вказати модель.

Відомості про модель можна знайти на типовій табличці.



Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Strasse 29
33332 Gütersloh/Germany
MADE IN GERMANY

Type: XXXX
Mod.: XXXXXX
SN: XXXXXXXX
Mat.: XXXXXXXX

Для дослідних організацій

У брошурі «Порівняльні випробування» надано всю інформацію, яка потрібна для порівняльних випробувань і вимірювань.

Замовляйте поточну брошуру електронною поштою:

- testinfo@miele.de

У замовленні вкажіть свою поштову адресу, модель і номер посудомийної машини (див. типову табличку).

Ви також можете завантажити брошуру з інтернет-сторінки компанії Miele.

Гарантія

Гарантійний строк складає 1 рік.

Докладнішу інформацію викладено в положеннях щодо умов гарантії, що додаються.

Підключення до електромережі

 Усі роботи, які стосуються електропідключення, мають здійснюватися лише сервісною службою Miele, авторизованим сервісним центром або кваліфікованим спеціалістом-електриком.

- Електропідключення має здійснюватися лише до стаціонарної електропроводки із заземленням (DIN VDE 0100)!
- Підключення до мережі електроживлення через мережеву розетку здійснюється згідно з місцевими нормативами (після встановлення приладу доступ до розетки має бути вільним). Тоді перевірку електробезпеки, наприклад, під час здійснення техобслуговування приладу, можна бути здійснити без зайвих проблем.
- Для стаціонарного підключення слід встановити головний вимикач від мережі всіх полюсів. Головний вимикач повинен мати міжконтактний зазор мінімум 3 мм, а також має бути можливість його блокування в початковому положенні.
- Якщо потрібно, слід прокласти контур заземлення.
- Під час заміни мережевого кабелю використовуйте лише оригінальний кабель Miele або відповідний кабель **з наконечниками**.
- Технічні характеристики див. на типовій табличці або схемі підключення, що додається!

Прилад дозволено підключати лише за напруги й частоти, які зазначені на **типовій табличці**, а також за наявності запобіжника.

Комутація має здійснюватись згідно із схемою комутації та підключення, що додаються.

Додаткові комутації можуть призвести до збільшення часу виконання програми і, як наслідок, до збільшення споживання електроенергії.

Заявлені табличні значення споживання дійсні лише для варіанта приладу в стані поставки.

Типові таблички (з контрольними відмітками VDE) знаходяться на зворотній стінці посудомийної машини і з внутрішньої сторони дверцят.

Схема підключення додається до посудомийної машини.

Схема комутації прикріплена до цокольної планки електропідключення.

Підключення контура заземлення

Для підключення контура заземлення на задній стороні професійної посудомийної машини є спеціальне гвинтове з'єднання .

Встановлення

Система захисту від протікання Miele

Системою захисту від протікань води, за умови належного монтажу, Miele гарантує захист від збитків, які можуть нанести протікання, на весь строк служби.

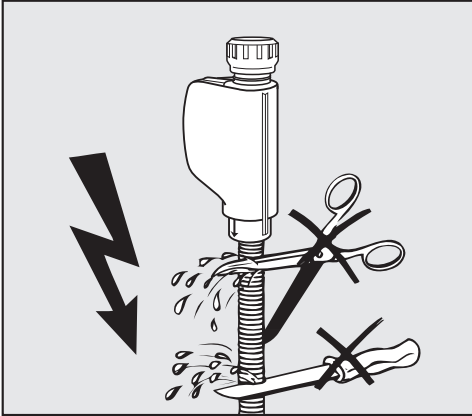
Подача води

 Вода в посудомийній машині непридатна для пиття!

- Посудомийну машину потрібно підключати до мережі водопостачання відповідно до місцевих нормативів водопостачання.
- Вода повинна як мінімум відповідати європейським вимогам до питної води.
Високий вміст заліза може спричинити появу іржі на приладі та посуді.
Якщо вміст хлоридів у воді, що використовується, більше 100 мг/л значно збільшується ризик виникнення корозії приладу.
- У певних регіонах (наприклад, альпійських країнах) унаслідок специфічного складу води може утворюватись осад, тому експлуатація посудомийної машини дозволяється лише із м'якою водою.
- Посудомийна машина відповідає чинним європейським нормам щодо захисту питної води.

- Тиск води (тиск в системі водопостачання) повинен знаходитись в діапазоні між 50 і 1000 кПа (0,5 і 10 бар).
Якщо тиск води нижче, на дисплеї з'явиться повідомлення **Подача води** (див. розділ «Допомога при несправностях»).
- Якщо тиск води вище, необхідно встановити редуктор тиску.
- Для підключення потрібен запірний вентиль з різьбленням $\frac{3}{4}$ дюйма.
До клапана має бути зручний доступ, оскільки його потрібно перекивати після кожного використання приладу.
- У якості заливного шлангу використовується шланг підвищеного тиску довжиною прибл. 1,5 м DN 10 і наконечником із різьбою $\frac{3}{4}$ дюйма. Гнучкий металевий шланг, довжиною 1,5 м (тиск перевірки 14 000 кПа/140 бар) можна придбати додатково для подовження. Сітчастий фільтр і регулятор витрат і тиску в наконечнику забороняється видаляти.

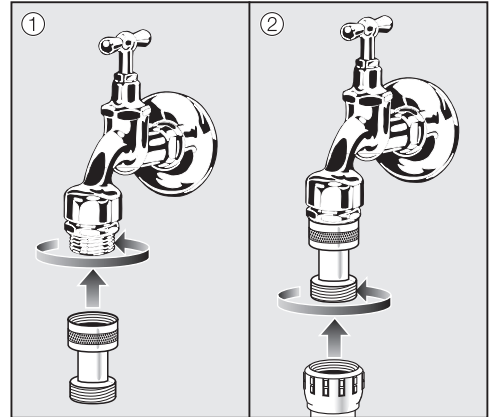
⚠ Щоб уникнути пошкоджень приладу, підключайте посудомийну машину лише до водопровідної мережі, з якої повністю видалено повітря.



⚠ Заливний шланг не можна вкорочувати або пошкоджувати, оскільки в ньому знаходяться струмопровідні деталі (див. рис.).

Технічні правила для Німеччини й Швейцарії

Відповідно до національних норм щодо захисту питної води на штуцер холодної чи гарячої води між водопровідним краном і шлангом потрібно встановити зворотний клапан, який входить до комплекту постачання.



- Прикрутіть зворотний клапан до водопровідного крана.
- Потім прикрутіть шланг для подачі води до різьби зворотного клапана.

Встановлення

Підключення системи зливу води

- В місці зливу води в посудомийній машині розміщений зворотний клапан, призначений для того, щоб відпрацьована вода не могла знову потрапити в машину через зливний шланг.
- Професійну посудомийну машину рекомендується підключати до окремої зовнішньої зливної системи. Якщо окреме підключення відсутнє, то рекомендується підключення через двокамерний сифон.
- Посудомийну машину оснащено гнучким зливним шлангом довжиною 1,5 м (внутрішній діаметр 22 мм).
Хомути для під'єднання шланга входять у комплект поставки.
- Не дозволяється вкорочувати довжину зливного шланга! Зливний шланг можна подовжити, під'єднавши до нього за допомоги перехідника додатковий шланг. Загальна довжина шланга не має перевищувати 4 м, максимальна висота зливу не має перевищувати 1 м.
- Пропускна здатність системи зливу має становити мінімум 16 л/хв.

 Під час прокладання шланга уникайте утворення заломів, перегинів і провисання!

Укладка шланга при глибоко розташованому зливі води

Якщо підключення для зливу води розміщено глибше, ніж напрямні для нижнього кошика в дверцятах, шланг для зливу води потрібно прокласти через коліно на рівні напрямних для роликів нижньої корзини. В іншому випадку вода може витікати з робочої камери.

Вбудовування у високу шафу

Для встановлення посудомийної машини у високу шафу додатково доступні два аксесуари APFD 101 і APFD 102.

Технічні характеристики

Модель посудомийної машини	XXL PFD 104 SCVi
Висота соло приладу	-
Висота вбудовування приладу	845 мм (можливість регулювання + 65 мм)
Висота ніші для вбудовування	від 845 мм (можливість регулювання + 65 мм)
Ширина	598 мм
Ширина ніші	600 мм
Глибина соло приладу	-
Глибина вбудовування приладу	570 мм
Вага	макс. 51 кг
Напруга Споживана потужність Запобіжник	див. типову табличку
Споживана потужність у вимкненому стані	0,4 Вт
Споживана потужність у режимі очікування після виконання програми	5,0 Вт
Споживана потужність в режимі очікування	0,9 Вт
Діапазон частот	2,4000–2,4835 ГГц
Максимальна потужність передавача	< 100 мВт
Тиск води в лінії	50 – 1.000 кПа
Підключення до холодної або гарячої води	до макс. 60 °C
Жорсткість води, що подається	макс. 36 °d
Висота зливу	макс. 1,0 м
Довжина зливу	макс. 4,0 м
Температура у приміщенні	5 °C до 40 °C
Відносна вологість максимальна лінійно спадає до	80 % для температури до 31 °C 50 % для температур до 40 °C
Мережевий кабель	прибл. 1,7 м
Ємність	14 комплектів
Продукований шум Рівень звукової потужності L _{WA} Рівень звукового тиску L _{pA}	45 дБ (A) 32,5 дБ (A)
Знаки відповідності	VDE, EMC захист від радіоперешкод
Маркування CE	Директива про машинне обладнання 2006/42/ЄС
Адреса виробника	Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Німеччина

У налаштуваннях можна налаштувати керування посудомийною машиною відповідно до ваших потреб.

Налаштування можна змінити в будь-який час.

Відкриття меню «Налаштування»

- Увімкніть посудомийну машину за допомогою сенсорної кнопки , якщо вона ще вимкнена.
- Натисніть сенсорну кнопку  «Налаштування».

На дисплеї з'явиться перший пункт меню налаштувань.

Принцип роботи дисплея див. у розділі «Опис приладу», підрозділі «Принцип роботи дисплея».

Зміна налаштувань

- За допомогою сенсорних кнопок $\vee/\wedge$ виберіть пункт меню, який ви хочете змінити, і підтвердьте його за допомогою **OK**.

Вибране встановлення в підрозділі меню позначається галочкою .

- За допомогою сенсорних кнопок $\vee/\wedge$ виберіть бажане налаштування та підтвердьте, натиснувши **OK**.
- Якщо ви хочете вийти з підпункту меню, доторкніться до сенсорної кнопки  «Назад».

Дисплей переходить на попередній рівень меню.

Мова

Текстові повідомлення можуть виводитися на дисплей різними мовами.

У підменю Мова  можна змінити відображувану мову та за потреби країну.

Прапорець за словом Мова  є підказкою, якщо ви встановите мову, яку не розумієте.
У такому випадку виберіть пункт меню, який позначений прапорцем, щоб відобразилося підменю Мова .

Поточний час

Дійсний поточний час важливий для використання опції «Таймер».

Налаштування формату часу

Ви можете встановити 24-годинний або 12-годинний формат індикації часу.

- Виберіть пункт меню Формат часу.
- Виберіть бажане налаштування і підтвердьте за допомогою ОК.

Налаштування поточного часу

Ви можете встановити актуальний час.

- Виберіть пункт меню встановити.
- За допомогою сенсорних кнопок $\vee/\wedge$ налаштуйте години й підтвердьте значення за допомогою ОК.
Потім налаштуйте значення хвилин і підтвердьте за допомогою ОК.

Налаштування часу збережено.

Жорсткість води

Ваша посудомийна машина оснащена пристроєм для пом'якшення води.

- Налаштуйте посудомийну машину на жорсткість води у вашому будинку.
- За потреби дізнайтеся точні дані про жорсткість води у вашому будинку на місцевому підприємстві водопостачання.
- Якщо жорсткість води коливається (наприклад, 10–15 °dH), завжди встановлюйте вище значення (у цьому випадку 15 °dH).

Якщо рівень жорсткості води у вашому будинку вимірюється за допомогою одиниці, відмінної від dH, значення можна перерахувати в такий спосіб:

$$1\text{ }^{\circ}\text{dH} = 0,18\text{ ммоль/л} = 1,78\text{ }^{\circ}\text{fH}$$

°d	ммоль/л	°f	Дисплей
1	0,2	2	1
2	0,4	4	2
3	0,5	5	3
4	0,7	7	4
5	0,9	9	5
6	1,1	11	6
7	1,3	13	7
8	1,4	14	8
9	1,6	16	9
10	1,8	18	10
11	2,0	20	11
12	2,2	22	12
13	2,3	23	13
14	2,5	25	14
15	2,7	27	15
16	2,9	29	16
17	3,1	31	17
18	3,2	32	18
19	3,4	34	19
20	3,6	36	20
21	3,8	38	21
22	4,0	40	22
23	4,1	41	23
24	4,3	43	24
25	4,5	45	25
26	4,7	47	26
27	4,9	49	27
28	5,0	50	28
29	5,2	52	29
30	5,4	54	30
31	5,6	56	31
32	5,8	58	32
33	5,9	59	33
34	6,1	61	34
35	6,3	63	35
36	6,5	65	36

Ополіскувач

Для досягнення оптимального результату миття посуду можна запрограмувати дозування ополіскувача.

Дозування можна налаштувати від 0 до 6 мл.

Налаштування виробника – 3 мл.

Кількість ополіскувача може дещо збільшитися залежно від автоматичних налаштувань програми.

Якщо на посуді залишаються плями:

- Встановіть більше дозування ополіскувача.

Якщо на посуді залишаються розводи:

- Встановіть менше дозування ополіскувача.

Зовнішнє дозування

Активуйте функцію автоматичного дозування рідких миючих засобів, якщо Ви підключаєте зовнішній модуль дозування.

До дозувального модуля додається окрема інструкція з монтажу.

- Оберіть бажану установку і підтвердіть за допомогою кнопки **OK**.

Установка залишається активною, доки Ви не вимкнете «Зовнішнє дозування».

Кількість мийного засобу в %

Наступні функції доступні лише за умови активної функції зовнішнього дозування.

Заводське налаштування – 0,50 %.

Дозування можна змінювати в діапазоні від 0,1 до 2,00 % з кроком в 0,05 %.

Кількість в мл

Заводське налаштування – 60 мл. Дозування можна змінювати в діапазоні 10–150 мл/хв із кроком у 5 мл/хв.

При дозування слідуйте вказівкам виробника мийного засобу.

- Оберіть бажаний вид мийного засобу і підтвердьте за допомогою кнопки **OK**.

Видалення повітря із системи дозування

Дозувальна система посудомийної машини може надійно працювати лише за умови відсутності повітря в системі.

Потрібно видалити повітря із системи дозування, якщо:

- система дозування використовується вперше,
- якщо ємність із рідким мийним засобом не була вчасно заповнена в результаті чого система дозування виявилася порожньою,
- ємність із мийним засобом замінювалась.

 Для правильної роботи системи дозування перед видаленням повітря впевніться, що ємність мийного засобу заповнена достатньо і дозуюча трубка щільно притиснута до ємності.

- Виберіть Почати вид.повітря і підтвердьте за допомогою кнопки **OK**.

Починається видалення повітря із системи.

Одразу після закінчення видалення повітря запустіть програму  «Холодне ополіскування», щоб засіб, що міг вилитися, розчинився і вимився.

Одиниці температури

Індикація температури на дисплеї може відображатись в градусах Цельсія або Фаренгейта.

- Оберіть бажану установку і підтвердіть за допомогою кнопки **OK**.

Температура кінцевого ополіскування

Для покращення сушіння температуру полоскання можна підвищити. Ця функція доступна не у всіх програмах (див. розділ «Огляд програм»).

- Оберіть бажану установку і підтвердіть за допомогою кнопки **OK**.

Miele@home

Ваша посудомийна машина оснащена інтегрованим модулем бездротової локальної мережі.

Ви можете приєднати вашу посудомийну машину до локальної бездротової мережі. Через це споживання енергії зростає, навіть якщо посудомийну машину вимкнено.

До меню «Налаштування» та «Налаштування, Miele@home» додаються додаткові пункти меню.

Переконайтеся, що в місці розташування вашого приладу достатня потужність сигналу бездротової локальної мережі.

У вас є кілька можливостей приєднання посудомийної машини до локальної бездротової мережі:

Налаштування Miele@home

Ви можете приєднати вашу посудомийну машину до мережі через WPS або додаток.

З'єднання через WPS

Ви можете приєднати вашу посудомийну машину до локальної бездротової мережі, використовуючи WPS (захищене налаштування Wi-Fi).

Маршрутизатор бездротової локальної мережі має підтримувати технологію WPS.

- Підтвердьте повідомлення. Натисніть кнопку WPS, натиснувши **OK**.
- Протягом 2 хвилин активуйте на вашому маршрутизаторі функцію «WPS».
- Коли з'єднання можна буде встановити, підтвердьте повідомлення кнопкою **OK**.

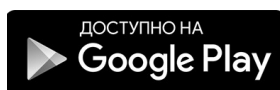
Якщо встановити з'єднання не вдалося, можливо, ви недостатньо швидко активували на своєму маршрутизаторі WPS. Повторіть описані вище дії.

З'єдн. через додаток

Ви можете зв'язати посудомийну машину з додатком Miele@mobile.

Додатки можна безкоштовно завантажити в Apple App Store® або Google Play Store™.

Мобільний додаток Miele@mobile



- Виберіть пункт меню З'єдн. через додаток і підтвердьте за допомогою ОК.
- Дотримуйтеся вказівок у мобільному додатку.

Після того, як ви підключите посудомийну машину до бездротової локальної мережі, ви зможете використовувати мобільний додаток, щоб виконувати, наприклад, такі дії:

- викликати інформацію про стан вашої посудомийної машини
- викликати інформацію про хід програми вашої посудомийної машини
- налаштувати мережу Miele@home, застосувавши й інші побутові пристрої Miele з підтримкою від бездротової мережі

Деактивувати

Якщо ви не бажаєте використовувати модуль бездротової локальної мережі посудомийної машини, його можна вимкнути.

- Виберіть пункт меню Деактивувати і підтвердьте за допомогою ОК.

У меню Miele@home замість Деактивувати відобразатиметься пункт меню Активувати.

Активувати

Якщо ви бажаєте під'єднати вашу посудомийну машину до бездротової локальної мережі, ви можете ввімкнути модуль бездротової локальної мережі.

- Виберіть пункт меню Активувати і підтвердьте за допомогою ОК.

У меню Miele@home замість Активувати відобразатиметься пункт меню Деактивувати.

Показати Статус з'єднання

Ви можете побачити поточний статус підключення вашої посудомийної машини.

- Виберіть пункт меню Статус з'єднання і підтвердьте за допомогою ОК.
- Сенсорні кнопки $\vee/\wedge$ дають змогу по черзі побачити потужність сигналу бездротової локальної мережі, ім'я вашого маршрутизатора та відповідну IP-адресу.
- Підтвердьте повідомлення, натиснувши ОК.

Нова установка

Цей пункт меню відображається, лише якщо ви вже підключали посудомийну машину до бездротової локальної мережі.

З'єдн. через додаток

- Виберіть пункт меню З'єдн. через додаток і підтвердьте за допомогою ОК.
- Дотримуйтеся вказівок у мобільному додатку.

З'єднання через WPS

- Виберіть пункт меню З'єднання через WPS і підтвердьте за допомогою ОК.
- Дотримуйтеся вказівок на дисплеї.

Конфігурація мережі

Усі налаштування, що виконуються через модуль бездротової локальної мережі (якщо наявний), можна скинути до заводських налаштувань у цьому підменю.

Скиньте конфігурацію мережі, якщо ви утилізуєте, продаєте або вводите в експлуатацію посудомийну машину, що вже була у використанні. Лише таким чином можна переконатися, що ви видалили всю особисту інформацію й попередній власник більше не може отримати доступ до посудомийної машини.

Дистанц. управління

Цей пункт меню відображається та доступний для вибору, якщо ваша посудомийна машина підключена до бездротової локальної мережі (див. розділ «Налаштування», підрозділ «Miele@home»)

У налаштуваннях меню нижче ви можете назавжди відключити опцію Дистанц. управління. Після цього сенсорну кнопку  вже не можна буде натиснути, доки ви знову не зміните налаштування.

Також, коли опцію Дистанц. управління вимкнено, ви можете переглянути інформацію про пристрій у мобільному додатку Miele@mobile. Але ви не можете запускати програми або змінювати налаштування.

RemoteUpdate

Пункт меню «Віддалене оновлення» відображається та доступний для вибору, тільки якщо виконано умови для використання Miele@home (див. розділ «Перше введення в експлуатацію», підрозділ «Miele@home»).

За допомогою віддаленого оновлення програмне забезпечення вашої посудомийної машини можна актуалізувати. Якщо оновлення доступне, воно автоматично завантажиться вашою посудомийною машиною. Оновлення не встановлюється автоматично, його потрібно запустити вручну.

Якщо не встановити оновлення, посудомийною машиною можна користуватись у звичайному режимі. Однак компанія Miele рекомендує встановити це оновлення.

Увімкнення/вимкнення

Функція віддаленого оновлення увімкнена виробником. Доступне оновлення автоматично завантажуватиметься та потребує запуску вручну.

За бажанням вимкніть функцію віддаленого оновлення, якщо ви не хочете, щоб оновлення завантажувалось автоматично.

Процес виконання віддаленого оновлення

Інформацію про вміст і обсяг віддаленого оновлення наведено в мобільному додатку Miele@mobile.

Якщо оновлення доступне, на дисплеї посудомийної машини відображається повідомлення.

Оновлення можна встановити відразу або відкласти на пізніше. Потім запит щодо оновлення здійснюється після повторного ввімкнення посудомийної машини.

Якщо ви не хочете встановлювати оновлення, вимкніть функцію віддаленого оновлення.

Оновлення може тривати кілька хвилин.

Під час виконання віддаленого оновлення зверніть увагу на таке:

- Якщо ви не отримуєте жодних повідомлень, це означає, що оновлення недоступне.
- Якщо оновлення встановлено, його не можна видалити.
- Не вимикайте посудомийну машину під час виконання оновлення. Інакше процес перерветься й оновлення не встановиться.
- Оновлення програмного забезпечення може здійснювати лише сервісна служба Miele.

SmartStart

Цей пункт меню відображається та доступний для вибору, якщо ваша посудомийна машина підключена до бездротової локальної мережі (див. розділ «Налаштування», підрозділ «Miele@home»)

За допомогою функції SmartStart ви можете автоматично запускати посудомийну машину в період найвигіднішого тарифу на електроенергію.

Для використання цієї функції вам може знадобитися додаткове устаткування.

Якщо ви активували SmartStart дотychczas, у меню «Таймер»  вибраної програми відображається не EcoStart, а SmartStart. Посудомийна машина запускає роботу в заданий період часу, переданий вашим підприємством енергопостачання.

Якщо до кінця встановленого часу сигнал від підприємства енергопостачання не надійде, посудомийна машина запуститься автоматично.

EcoStart

Щоб ваша посудомийна машина була максимально економічною, оберіть опцію EcoStart для використання вигідних тарифів електроенергії (див. розділ «Опції», підрозділ «Таймер»). З цією опцією ви можете налаштувати запуск посудомийної машини в період дії вигідних тарифів на електроенергію.

Для використання цієї опції ви маєте встановити максимально 3 періоди часу дії вигідних тарифів, коли посудомийна машина може запускатися. Періодам часу можна надавати різні пріоритети. Час із найвигіднішим тарифом відповідатиме пріоритету 1.

Запитайте про вигідні тарифи на підприємстві енергопостачання.

Якщо ви встановили час для тарифних зон на електроенергію, то за допомогою опції EcoStart ви можете під час кожного виконання програми вибрати потрібний найпізніший час її виконання.

Посудомийна машина запускається автоматично в період часу з вигідним тарифом на електроенергію. Вибрана програма закінчується найпізніше наприкінці цього періоду.

Налаштування тарифу

Перед використанням опції EcoStart потрібно налаштувати принаймні один тариф.

- За допомогою сенсорних кнопок $\vee/\wedge$ оберіть тариф Т1-Т3, який ви хочете встановити, і підтвердьте за допомогою ОК.

З'явиться початок дії вибраного тарифу і виділиться значення годин.

- За допомогою сенсорних кнопок $\vee/\wedge$ введіть години й хвилини початку дії та підтвердьте кожне значення, натиснувши ОК.

З'явиться завершення дії вибраного тарифу, і виділиться значення годин.

- За допомогою сенсорних кнопок $\vee/\wedge$ введіть години й хвилини початку дії та підтвердьте кожне значення, натиснувши ОК.

Тариф збережеться, і з'явиться пріоритет, який ви йому присвоїли.

- За допомогою сенсорних кнопок $\vee/\wedge$ встановіть пріоритет і підтвердьте, натиснувши ОК.
- Підтвердьте повідомлення, натиснувши ОК.

Тариф активується.

Зміна тарифу

Ви можете змінити час початку, закінчення або пріоритет тарифу.

- За допомогою сенсорних кнопок $\vee/\wedge$ виберіть тариф Т1-Т3, який ви хочете змінити, і підтвердьте за допомогою **ОК**.
- Виберіть налаштування, яке ви хочете змінити, і підтвердьте, натиснувши **ОК**.
- За допомогою сенсорних кнопок $\vee/\wedge$ змініть встановлення й підтвердьте, натиснувши **ОК**.
- Підтвердьте повідомлення, натиснувши **ОК**.

Зміни збережуться.

Видалення тарифу

Ви можете видалити налаштування тарифу та деактивувати періоди часу для опції **EcoStart**.

- За допомогою сенсорних кнопок $\vee/\wedge$ виберіть тариф Т1-Т3, який ви хочете вимкнути, і підтвердьте, натиснувши **ОК**.
- Виберіть, наприклад, Т1 видалити, і підтвердьте, натиснувши **ОК**.
- Виберіть, наприклад, Т1 точно видалити, і підтвердьте, натиснувши **ОК**.

Налаштування вибраного тарифу видаляться.

- Підтвердьте повідомлення, натиснувши **ОК**.

Тариф буде видалено.

Витрати (EcoFeedback)

Ви можете налаштувати, чи будуть показуватися витрати води для кожної вибраної програми. У такому разі перед запуском програми буде показано прогнозовану витрату, а після її завершення – фактичну.

У цьому меню ви також можете переглянути загальну витрату води всіма раніше виконаними процесами поло-скання посудомийної машини (див. розділ «Екологічне миття посуду», підрозділ «Прогноз витрат EcoFeedback»).

Показати Витрати

- Виберіть пункт меню Індикація витрат і підтвердьте за допомогою **ОК**.
- Виберіть бажане налаштування і підтвердьте за допомогою **ОК**.

Показати Загальні витрати

- Виберіть пункт меню Загальні витрати і підтвердьте за допомогою **ОК**.
- За допомогою пункту меню Вода відображаються загальні витрати.

Ви можете обнулити значення загальних витрат.

- Виберіть пункт меню Скин. настройки і підтвердьте за допомогою **ОК**.
- Виберіть пункт меню так і підтвердьте за допомогою **ОК**.
- Підтвердьте повідомлення, натиснувши **ОК**.

Значення обнулиться.

Яскравість дисплея

Налаштування яскравості зображення на дисплеї має 7 рівнів.

Гучність

Якщо сигнали ввімкнені, кінець програми миття й виникнення помилки можуть супроводжуватися звуковими сигналами.

Звукові сигнали в разі помилки

У разі виникнення помилки звуковий сигнал лунає 4 рази з короткими інтервалами.

Попереджувальний сигнал у випадку помилки не можна вимкнути.

Звукові сигнали

Сигнал наприкінці програми лунає 4 рази з короткими інтервалами.

Звукові сигнали наприкінці програми можна налаштувати на один із 7 рівнів. Якщо не вибрано жоден рівень, сигнали вимкнено.

Тон кнопок

Кожне доторкання до сенсорних кнопок супроводжується звуковим сигналом.

Ви можете налаштувати гучність тону кнопок на один із 7 рівнів. Якщо не вибрано жодного рівня, тон кнопок вимкнено (крім сенсорної кнопки  *Увімк./Вимк.*).

Мелодія привітання

Коли ви вмикаєте чи вимикаєте посудомийну машину, звучить коротка мелодія.

Ви можете вимкнути відтворення цієї мелодії.

Індикатор кількості

Якщо ви використовуєте багатоцільові мийні засоби або автоматичне дозування мийного засобу з Miele PowerDisks (якщо наявний) протягом довгого часу та пошкодили індикатор кількості солі й ополіскувача, ви можете вимкнути обидва індикатори кількості.

Якщо ви більше не використовуєте багатоцільовий мийний засіб, засипте сіль і влийте ополіскувач. Заново ввімкніть індикатори кількості.

AutoOpen

У деяких програмах дверцята автоматично відчиняються для покращення ефекту сушіння.

Ви можете вимкнути цю функцію.



Пошкодження через водяну пару.

Водяна пара може пошкодити чутливі бортики робочих поверхонь, якщо після завершення програми ви відчинили дверцята, а вентилятор уже припинив працювати.

Якщо ви вимкнули автоматичне відкриття дверцят і все одно хочете відкрити дверцята, відкрийте їх повністю.

Knock2open

Ви можете налаштувати функцію відкриття дверцят на 1 або 2 стуки.

Ви можете вимкнути цю функцію. У такому разі вам потрібно вмонтувати на дверцята ручку.

BrilliantLight

Вашу посудомийну машину оснащено освітленням робочої камери.

Якщо дверцята відчинено, освітлення автоматично вимикається через 15 хвилин.

Ви можете вимкнути освітлення робочої камери на тривалий час.

Версія ПЗ

За потреби звернення в сервісну службу ви можете дізнатися про версію програмного забезпечення електроніки вашої посудомийної машини.

Торгівля

Лише для торгівлі.

Посудомийна машина оснащена де-морежимом для торгівлі.

Завод. установки

Ви можете скинути налаштування приладу до налаштувань виробника посудомийної машини.

Налаштування модуля бездротової локальної мережі (якщо є) слід скидати окремо (див. розділ «Налаштування», підрозділ «Miele@home»).

Налаштування приладу

Усі налаштування посудомийної машини, для яких не використовується модуль бездротової мережі, можна скинути до налаштувань виробника в цьому підменю.

Miele

Виробник:

Міле & Ці. КГ, Карл-Міле-Штрассе, 29, 33332 Гютерсло, Німеччина

Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Deutschland

Уповноважений представник виробника в Україні:

ТОВ «Міле»

вул. Жилианська 48, 50А

01033 Київ, Україна

Телефон: + 38 (044) 496 0300

Телефакс: + 38 (044) 494 2285

Internet: www.miele.ua

E-mail: info@miele.ua

